

B.PROTHERM 스테인레스 스틸, 가열식

BPT E 12/18/24/30 H

BPT E 2 X 18/30 DUO H/H

BPT E 2 X 18 DUO H/N

BPT E 2 X 12 COMBI H/N, H/H

BPT E 36 H BANQUET

BPT E 2 X 16 COMBI H/H, H/N BANQUET

BPT E 2 X 36 DUO H/H BANQUET

원본 사용설명서의 번역본



Copyright

본 설명서는 저작권법으로 보호됩니다.

모든 정보의 전체 또는 부분적인 복제, 유포는 금지되며 경쟁의 목적으로 사용하거나 제3자가 사용할 수 있게 해서는 안 됩니다.

기술적 변경 사항

기술 개발로 인한 변경 사항이 있을 수 있습니다.

목차

1	작동 지침 정보	5
1.1	제품 문서	5
1.2	기호 의미	5
1.3	경고	5
2	제품 정보	5
2.1	용도	5
2.2	사용 조건	5
2.3	제품 특징	6
2.4	작동 원리	7
3	안전	8
3.1	안전한 사용	8
3.2	일반	8
3.3	운영자의 의무	8
3.4	제3자 교육	8
3.5	제품 정보	8
3.6	운반	9
3.7	시운전	9
3.8	조작 및 작동	9
3.9	세척 및 관리	11
3.10	유지 관리	12
3.11	수리	12
3.12	표준 및 지침	12
3.13	제품 표시	12
4	추가 정보 - 어린이집 및 학교 급식 사용	13
5	운반	14
5.1	운반 손상 확인/처리	14
5.2	배송 범위	14
5.3	포장 풀기	14
5.4	포장재 폐기	14
6	개요	15
6.1	1/1 모델	15
6.2	Combi 모델 특징	16
6.3	Duo 모델 특징	17
6.4	Banquet 모델 특징	18
6.5	온도 조절 장치 - 개요	19
6.6	기호 - 개요	19
7	시운전	20
7.1	초기 가동	20
7.2	장치 작동	20
8	조작 및 작동	20
8.1	가열 모드 시작/중단(대기 모드)	20
8.2	설정 온도 설정	21
8.3	장치 예열	21
8.4	언어 설정	21
8.5	플러그 시작	21
8.6	작동 시간 표시	21
8.7	버튼 잠금	22
8.8	상위/하위 온도 경보 변경	22

8.9	가습 설정(banquet 모델의 경우 옵션)	22
8.10	화면 보호기	22
8.11	QM 스팟 센서(선택 사항)	23
8.12	공정판 작동 설정	23
8.13	장치 도어 열기	24
8.14	패닉 버튼	24
8.15	장치 도어 닫기	25
8.16	도어 열림 경보 활성화/비활성화	25
8.17	펌웨어 버전 표시	26
8.18	서비스(PIN 이용)	26
8.19	장치에 음식 넣기	26
8.20	음식 보온	26
8.21	음식 꺼내기	27
8.22	새로운 장소로 장치 이동	27
9	작동 종료	31
10	문제 발생 시 도움말	32
11	세척 및 관리	33
11.1	스테인레스 스틸 세척에 관한 지침	33
11.2	세척 주기	34
11.3	세척 방법	34
11.4	세척제	34
11.5	장치를 세척하십시오	36
11.6	차폐판 분해	36
11.7	가습 탱크 분리	37
12	유지 관리	38
12.1	도어씼 점검	38
12.2	씼 관리	38
12.3	다리바퀴 브레이크 점검	38
12.4	전기 안전 관련 정기 점검 실행	38
12.5	연결 케이블 및 전원 플러그 점검	38
13	수리	39
13.1	결함 설명	39
13.2	부품 교체	39
13.3	교체 부품	39
13.4	주소	39
13.5	보증	39
14	폐기	40
15	기술 데이터	40
15.1	일반 데이터	40
15.2	전기 데이터	42
15.3	환경	42
16	주문 정보 및 액세스리	43
17	표준, 지침, 승인 인장	43
17.1	CE 마크/EU 적합성 선언에 관한 지침	43
17.2	법령, 규정	43
18	유지보수 작업 - 작성 양식	44

1 작동 지침 정보

1.1 제품 문서

이 작동 지침은 원본입니다.

대상 그룹:

조작 인원, 주방 책임자.

1.2 기호 의미

- ① 특이 사항 또는 특수 사례에 대한 **지침, 부연 설명**
- ↪ 단원 또는 다른 문서의 상호 참조
- ✓ **다음 단계를 실행하기 전 충족되어야 하는 전제조건.**
- 실행해야 하는 조치 또는 작업.

장치 모델 XYZ

이와 같이 표시된 장은 특정 장치 모델이나 장치 옵션에 해당되는 장입니다.

1.3 경고



신호어! 위험 종류 및 출처!

경고에 유의하지 않을 경우 발생할 수 있는 결과.

- 위험 및 위험으로 인한 결과 방지를 위한 조치.

신호어(위험, 경고, 주의)는 위험 단계를 나타냅니다.

위험 매우 심각한/사망에 이를 수 있는 부상이 발생할 수 있습니다.

경고 심각한 부상이 발생할 수 있습니다.

주의 가벼운 부상이나 물적 손상이 발생할 수 있습니다.

2 제품 정보

2.1 용도

가열식 B.PROTHERM 스테인레스 스틸은 다음과 같은 용도로 설계되었습니다:

- 다 준비되어 미리 나누어 놓은 후 덮개로 덮어 놓은 음식, Gastronorm 격자 또는 Gastronorm 컨테이너에 담아 보온
- 급식 위치로 음식 전달

가열식 B.PROTHERM 스테인레스 스틸은 용기에 담긴 식품을 잠시 보관하고 전달하는 용도로만 사용해야 합니다.

특히 사회적 시설(병원, 양로원, 어린이집), 숙박업소, 음식점(연회, 파티 서비스), 기업용 급식소(회사 구내 식당, 학생 식당)에 적합합니다.

다음과 같은 사용은 금지됩니다:

- 음식의 가열 및 조리
- 장치와 장치 부품을 이용하거나 그 위에서 사람 운반
- 사다리 대용, 등반 보조장치 또는 정글짐으로 사용
- 위험하거나 유독성 재료/액체의 운반 또는 보관

2.2 사용 조건

주변 환경

이 장치는 주변 온도 +15°C ~ +38°C, 정상 습도(물방울이 생기지 않음)에서 폐쇄된 공간이나 지붕이 있는 공간(날씨의 영향은 받지 않음)에서 사용해야 합니다.

장치는 해발고도 2,000m까지 사용할 수 있도록 개발되었습니다.

2.3 제품 특징

일반

가열식 B.PROTHERM 스테인레스 스틸은 스테인레스 스틸로 제작되었습니다.

장치 본체는 이중 벽이고 단열 처리되었습니다.

장치 앞면은 절연 이중 벽 장치 도어로 닫혀있습니다.

장치 도어에는 2점식 잠금장치가 있으며, 도어 안쪽에는 인광 패닉 버튼이 있습니다.

스택 노브를 이용해 장치 윗면에 플라스틱 B.PROTHERM을 놓을 수 있습니다. Banquet 모델의 경우 옵션 가드레일을 이용해야 합니다. 가열식 B.PROTHERM 스테인레스 스틸의 새시에는 다리바퀴 브레이크가 있는 조정식 다리바퀴 2개와 고정 다리바퀴 2개가 있습니다. 가열식 B.PROTHERM 스테인레스 스틸에는 대류 가열기가 장착되어 있습니다. 장치 내부의 팬에 의해 가열된 공기가 순환합니다. 보온되는 각 장치함에는 디지털 컨트롤러가 있습니다.

2함모델	레지개수	함 배열	함모델	모델
2 x	12 16 18 24 30 36	combi = 상하 duo = 좌우	H = 대류 가열식 H/H = 대류 가열식/대류 가열식 H/N = 대류 가열식/중성	banquet = GN 2/1용 트롤리

장치 모델은 다음과 같습니다.

- BPT E 12/18/24/30 H
- BPT E 2 x 18/30 duo H/H
- BPT E 2 x 18 duo H/N
- BPT E 2 x 12 combi H/H
- BPT E 2 x 12 combi H/N
- BPT E 36 H banquet
- BPT E 2 x 16 combi H/H banquet
- BPT E 2 x 16 combi H/N banquet
- BPT E 2 x 36 duo H/H banquet

조작 및 작동

누름 손잡이로 트롤리를 쉽게 앞으로 이동할 수 있습니다. 돌레의 범퍼 레일이 손상을 방지합니다. 견고한 바닥판이 있어 운반 중 충돌로 인한 장치의 손상을 방지합니다.

장치 도어에는 자동으로 닫히는 도어 락이 있습니다. 장치 도어는 약 270°도 정도 열리고 바깥면에서 고정할 수 있습니다.

측면 내벽에는 서포트 레지가 있습니다.

가열식 B.PROTHERM 스테인레스 스틸은 Gastronorm 컨테이너 GN 2/1, GN 1/1, GN 1/2를 이용해 음식을 담을 수 있습니다. 또한 가열식 B.PROTHERM 스테인레스 스틸은 Gastronorm 격자를 사용하여 식기에 음식을 담을 수 있습니다.

디지털 온도 표시기가 있는 온도 조절 장치를 이용해 대류 가열기의 매개변수를 정확하게 설정할 수 있습니다.

디스플레이에는 장치의 현재 작동 상태가 표시됩니다.

온도 조절 장치는 지정된 온도 범위 밖의 실제 온도와 설정 온도의 편차를 기록하여 디스플레이에 표시합니다.

온도 조절 장치의 온도 범위는 +30°C ~ +95°C입니다.

2.3.1 기본 모델

가열식 B.PROTHERM 스테인레스 스틸에는 다음과 같은 장치가 기본 장착되어 있습니다:

- 스테인레스 스틸로 제작된 이중 벽 장치 본체
- 선반 사이의 간격 38.3mm
- 디지털 온도 조절 장치
- 다리바퀴 브레이크가 있는 조정식 다리바퀴 2개, 고정 다리바퀴 2개
- 장치 본체의 안전 누름 손잡이
- 범퍼 레일이 내장된 견고한 바닥판
- 장치 도어의 환기 플랩(1/1 모델에만 해당)

2.3.2 옵션 / 액세서리

가열식 B.PROTHERM 스테인레스 스틸은 다음과 같은 옵션 장비를 함께 구매할 수 있습니다:

- 메뉴판 홀더
- 1/1 모델의 바트를 다양하게 사용하기 위한 삽입형 프레임 및 서빙용 서포트바
- 다양한 재료 및 크기의 바퀴 사양
- 장치 지붕에 스텝 노브 및 크롬 니켈강 3면 가드레일이 있는 지붕 (1/1 모델에만 해당)
- 평평한 지붕, 장치 지붕의 크롬 니켈강 소재 4면 가드레일
- 지붕의 추가 범퍼 레일(플라스틱 패널)(1/1 모델만 해당)
- 장치 본체 H1의 위생 기준
- 개별 컬러 디자인
- 발 조작 장치를 이용한 편의 도어 열기 기능(킥 래치)
- 잠글 수 있는 장치 도어
- 확인창이 있는 장치 도어(banquet 모델에만 해당)
- 실내 가습 장치(banquet 모델에만 해당)
- 연결용 연결봉(banquet 모델만 해당)
- 보조 소켓
- QM 스팟(디지털 온도 모니터링)
- 컬러 콘셉트를 통한 개별화

2.4 작동 원리

가열식 B.PROTHERM 스테인레스 스틸에는 대류 가열기가 장착되어 있습니다.

대류 가열기는 다음과 같은 원리로 작동합니다.

공기가 폐쇄된 장치 내부에서 팬에 의해 에어 배플판 뒤에서 발열체를 지납니다.

이 순환 공기가 이를 통해 에너지 효율적으로 가열됩니다.

옵션으로 장치 내부의 증발기 물통을 이용해 습도를 균일하게 유지할 수 있습니다.

이 작동 방식에는 다음과 같은 장점이 있습니다.

- 장치 내부의 빠른 가열
- 균일한 온도 분포

연결봉(옵션) 기능

연결봉은 트롤리 하단에 장착되어 있습니다.

연결봉 고정장치는 후방 영역에 있으며 볼트로 홈 안에 고정되어 있습니다.

이 고정장치는 연결봉이 의도치 않게 빠지지 않게 합니다. 연결봉의 앞쪽 구멍을 잡아 당겨 빼면 볼트가 전방

연결봉 고정장치에 도달할 때까지 비스듬하게 앞으로 이동합니다.

연결봉을 넣으려면 바닥까지 아래로 연결봉을 누른 후 보관 위치에 도달하여 고정될 때까지 다시 밀어 넣습니다.

가습 기능(옵션)

가열식 B.PROTHERM 스테인레스 스틸에는 옵션으로 가습 기능이 있습니다. 센서가 장치 내부의 습도를 지속적으로 측정합니다. 규정 습도에 미달하면 증류수가 증발기 물통으로 전달됩니다.

장치 뒷면에 증류수 탱크가 있습니다. 용량은 약 2리터입니다.

펌프가 호스를 통해 장치 내부의 증류수를 증발기 물통으로 전달합니다.

3 안전

3.1 안전한 사용



- 장치를 처음 가동하거나 사용하기 전에 작동 지침을 읽고 숙지하십시오.
- 안전한 사용 문서, 안전 지침, 경고 사항을 읽고 숙지하십시오.
- 작업자가 언제든지 접근할 수 있도록 작동 지침을 보관하십시오.

3.2 일반

장치는 최신 기술로 제작되었습니다. 안전한 작동을 위해 필요한 모든 요건을 충족합니다. 하지만 장치가 작동할 때 잔류 위험이 발생할 수 있습니다. 본 작동 지침의 안전 예방 사항과 경고에 유의하여 이러한 위험을 방지할 수 있습니다. 부적절한 장치 조작은 심각한 인적 또는 물적 피해로 이어질 수 있습니다. 육체적, 감각적, 정신적 능력이 장치 조작에 문제가 없는 사람만 장치를 사용할 수 있습니다.

경고

- 텍스트의 위험 기호(경고 삼각형)가 있는 경고에 유의하십시오.

세척 및 유지 관리

세척, 유지 관리 작업 또는 부품을 교체할 때 장치의 전원을 차단해야 합니다. 작업을 실행하는 동안 전원 및/또는 장치 플러그를 적합한 장소에 보관하고 습기에 닿거나 오염 및 손상되지 않도록 하십시오.

3.3 운영자의 의무

운영자는 모든 사용자가 장치를 처음 조작하기 전에 이 지침을 읽도록 해야 합니다.

- 장치 사용자가 본 작동 지침에 따라 장치 조작 방법과 취급에 대해 알고 본 작동 지침을 이해했는지 확인하십시오.
- 사용자가 장치와 관련된 위험을 알고 평가할 수 있는지 확인하십시오.

3.4 제3자 교육

제3자에게 대여할 경우, 제3자는 장치의 안전한 취급에 대한 지침을 받아야 하며, 가능한 위험에 대한 주의를 반드시 받아야 합니다.

3.5 제품 정보

3.5.1 용도

지정된 용도로만 장치를 사용해야 합니다.


운영자는 지정된 용도에 따라 올바르게 규정에 맞게 장치를 사용하도록 해야 합니다.

3.5.2 사용 조건

- 허용된 주변 조건에서만 장치를 작동하십시오.
- 장치 사용자가 장치 조작 방법을 알고 본 작동 지침을 이해했는지 확인하십시오.

3.5.3 경고 표시

장치에는 다음과 같은 옵션 경고 표시가 부착되어 있습니다.

경고 표시	의미 - 부착 위치
	DIN IEC 60417에 따른 등전위 부착 위치: 전원 연결 케이블 상단 장치 뒷면 지붕 중앙

- 경고 표시가 읽을 수 없게 손상되었거나 없는 경우에는 즉시 교체하십시오.

3.6 운반

3.6.1 올바른 운반 위치

- 장치는 똑바로 세운 상태로 운반해야 합니다.

화물차 또는 배달차를 이용해 운반

- 화물 적재 경사도가 있는 배달차 또는 화물차로만 장치를 운반하십시오. 화물 적재 경사도의 경사각이 10°를 초과해서는 안 됩니다.

운반 시 다리바퀴 브레이크로만 고정하는 것은 충분하지 않습니다.

- 미끄러지지 않도록 장치의 4면을 모두 고정하십시오.
- 운반 중 장치가 수직으로 이동하지 않도록 고정하십시오.
- 쿠션이 있는 록킹바를 사용하십시오.

3.7 시운전

3.7.1 보관 후 시운전

화재 위험

장치 포장을 풀 때 보호 필름을 떼어내야 합니다. 그렇지 않으면 화재 위험이 있습니다!

전하로 인한 감전, 단락 위험

추운 보관실에서 부엌으로 장치를 이동할 경우 실내 공기에 있는 습기로 인해 표면에 물방울이 맺힐 수 있습니다. 증기로 인해 장치에 물방울이 생길 수 있습니다.

장치가 연결된 상태에서 습기막으로 인해 단락이나 감전이 발생할 위험이 있습니다.

- 실내 온도에 도달한 후 장치를 작동하십시오.

3.7.2 전원 연결

- 명판에 기재된 전원 전압 및 전원 주파수가 전원 소켓의 해당 값과 일치해야 합니다.
- 누전 차단기로 보호된 소켓에만 장치를 연결하십시오.
 - 또한 각 위상은 최대 16A로 보호되어 있어야 합니다.
- 전원 케이블이나 전원 플러그의 절연이 손상된 경우에는 장치를 사용하지 마십시오.
- 장치 전기 시스템, 소프트웨어 및/또는 전원 플러그의 손상 방지를 위해 장치가 꺼진 상태에서만 전원 플러그를 꽂거나 빼십시오. 반드시 전원 플러그 하우징을 잡고 당겨 빼내십시오.

3.8 조작 및 작동

3.8.1 일반

- 사용자가 장치와 관련된 위험을 알고 평가할 수 있는지 확인하십시오.
- 육체적, 감각적, 정신적 능력이 장치 조작에 문제가 없는 사람만 장치를 사용할 수 있습니다.
- 올바른 상태의 장치만 사용하십시오.

장치가 의도치 않게 굴러가 사람이 다치거나 물적 손상이 발생할 수 있습니다!

- 굴러가지 않도록 다리바퀴 브레이크로 장치를 고정하십시오.
- 음식 보온 시 음식을 꺼내기 위해 잠시만 장치를 여십시오.
- Gastronorm 컨테이너의 음식은 반드시 뚜껑으로 덮으십시오.
- 접시의 음식은 반드시 클로슈로 덮으십시오.
- 손상된 경우 장치가 잘못 사용되지 않도록 하십시오.
- 즉시 공인 서비스 센터에 수리를 맡기십시오.

☞ "수리" 단원, 39 페이지 단원

보관 또는 재가열 중 정전, 장치 장애 또는 기타 중단으로 인해 장치 안에 있는 식품의 품질이 저하될 수 있습니다!

- 중심 온도가 하강한 후 식품의 품질이 저하되었는지 확인하십시오.
- 필요한 경우 식품을 폐기하십시오.

3.8.2 액체 음식이 있는 Gastronorm 컨테이너

넘치거나 장치에서 흘러나온 음식에 화상을 입을 수 있습니다!

- 액체 음식이 있는 Gastronorm 컨테이너는 항상 밀폐되는 뚜껑으로 덮어야 합니다.
- Gastronorm 컨테이너를 갑자기 움직이지 마십시오.

3.8.3 음식 담기

- 장치 윗면으로 무게중심이 이동하지 않도록 음식을 장치 일부에만 넣을 경우 아래에서 위로 넣으십시오.
- 음식을 담을 때 기술 데이터에 명시된 무게 상한을 초과하지 않도록 하십시오.
- 장치 윗면의 무게중심이 이동하지 않도록 아래에서 위로 장치에 음식을 담아야 합니다.
- 레지 서포트를 완전히 장착하십시오. 즉 2개의 Gastronorm 컨테이너 GN 1/1 선반과 함께 서포트에 장착합니다. 그러면 위치를 옮길 때 용기가 미끄러지지 않습니다.
- 접시의 음식은 반드시 클로슈로 덮으십시오.
- Gastronorm 컨테이너의 음식은 반드시 뚜껑으로 덮으십시오.

① 장치에 사용되는 Gastronorm 컨테이너는 최소 +100°C까지 온도에 내열성이 있어야 합니다. 예를 들어 폴리카보네이트 소재의 Gastronorm 컨테이너를 사용해서는 안 됩니다.

3.8.4 음식 꺼내기

- 장치 윗면으로 무게중심이 이동하지 않도록 Gastronorm 용기 및 담은 음식을 항상 위에서 아래로 꺼내십시오.

3.8.5 뜨거운 수증기

음식을 보온할 때 장치 도어를 열면 뜨거운 수증기가 새어나와 화상을 입을 위험이 있습니다!

- 도어를 열 때 신체 일부가 열리는 부분 안이나 위에 있지 않도록 하십시오.

3.8.6 미끄러짐 위험

음식을 담거나 꺼낼 때 장치에서 물이 새어나올 수 있습니다. 그러면 미끄러질 수 있습니다!

3.8.7 공정판(냉팩)

열이 가해질 때 공정판이 변형될 수 있습니다. 심각한 경우 터지거나 썰 수 있습니다!

- 음식을 보온하는 동안에는 공정판을 사용하지 마십시오.

3.8.8 장치 윗면 적재 하중

- 장치 윗면의 최대 면하중은 33kg입니다.

3.8.9 가습

일반 물을 주입하면 녹조가 생길 수 있습니다. 이 녹조는 내부에서 음식까지 번질 수 있습니다. 또한 장치에 석회가 생길 위험이 상승합니다. 그러면 건강을 해치고 장치가 손상될 수 있습니다!

- 증류수만 물탱크에 채우십시오.

3.8.10 위생 규정

- 음식 보온 시 해당 식품 관련 규정과 음식 특성에 유의하십시오.
- 규정의 조항(EC) Nr.852/2004 및 국가 위생 규정을 준수하십시오.

3.8.11 뜨거운 장치 부분, 물건, 음식

장치에 뜨거운 음식을 넣으면 장치 내부가 뜨거워질 수 있습니다. 뜨거운 장치 부분과 장치에 있는 물건(예:Gastronorm 컨테이너)으로 인해 화상을 입을 수 있습니다. 보온 중인 음식으로 인해 화상을 입을 수 있습니다!

- 보호 장비(예: 냄비 잡는 형검 또는 보호용 장갑)를 착용한 상태에서만 뜨거운 부분을 잡으십시오.

3.8.12 따뜻한 장치 바깥면

장치에 뜨거운 음식을 넣으면 장치 바깥면이 뜨거워질 수 있습니다!

- 열에 민감한 물건이나 음식을 장치 윗면에 놓지 마십시오.

3.8.13 작동 종료

- 장치가 꺼진 상태에서만 전원 플러그를 뽑으십시오. 그러지 않으면 장치 전기 시스템과 전원 소켓이 손상될 수 있습니다.
- 전원 플러그를 뽑아 장치 전원을 분리하십시오.
- 반드시 전원 플러그 하우징을 잡고 전원 플러그를 빼내십시오.
- 전원 플러그를 빼내고 장치의 전원 플러그 홀더에 보관하십시오.

3.8.14 어린이 간섭 위험

- 빈 장치에 어린이가 접근하지 못하도록 하십시오.

어린이가 실수로 장치 본체에 갇히면 인광 패닉 버튼을 눌러 직접 나올 수 있습니다.

도어 안쪽의 패닉 버튼을 70뉴턴의 힘(7kg 힘에 해당)으로 누르면 장치 도어가 열립니다.

- ▶ 장치 도어 측면이 벽 앞에 위치하도록 빈 장치를 놓거나 어린이가 접근하지 못하는 영역에 두십시오.
- ▶ 장치 도어를 잠그기 전에 장치 안에 어린이가 없는지 확인하십시오.

3.8.15 위치 변경

- ▶ 장치를 운반하기 전에 해당 조치를 수행하여 안전하게 운반되도록 하십시오.
- ▶ 또한 장치의 사용 장소가 법령, 규정, 기타 산재보험조합 규정, 최신 버전의 각 국가 규정을 충족해야 합니다.
- ▶ 장치를 밀 때 장치 뒷면의 물건이 미끄러지거나 장치가 기울어질 수 있습니다.
- ▶ 위치를 변경하기 전에 항상 장치 뒷면에 있는 물건을 치우십시오.

장치를 밀 때 Gastronorm 컨테이너 또는 식기가 장치에서 미끄러질 수 있습니다!

- ▶ 위치를 변경하는 동안 장치 도어를 닫아두십시오.

장치는 정지되고 장치 도어가 닫힌 상태에서 최대 10°까지의 경사에서 기울어지지 않습니다.

- ▶ 경사가 10° 미만인 구간에서만 이동하십시오.
- ▶ 장치가 경사면 위에 놓여 있을 경우, 다리바퀴 브레이크를 잠그는 것 외에도 추가 안전 조치(예: 고임목)를 취해 장치가 굴러가지 않도록 하십시오.
- ▶ 바퀴 손상 위험을 줄이기 위해 바퀴에 과부하가 가해지지 않도록 하십시오:
 - 다리바퀴 브레이크가 체결된 상태에서는 장치를 움직이지 마십시오.
 - 충돌하지 않도록 하십시오.
 - 문턱이나 계단을 넘어가지 마십시오.
 - 평평하지 않은 바닥으로 이동하지 마십시오.

- ▶ 장치를 당기지 말고 미십시오.
- ▶ 장치를 밀 때 장치 앞에 있는 사람이나 물건을 못 보고 지나가지 않도록 유의하십시오.
- ▶ 장치 위를 볼 수 없는 사람은 장치를 밀 때 다른 사람이 장치 앞에서 가도록 하여 장치를 안전하게 앞으로 이동할 수 있도록 하십시오.

한 손으로 장치를 앞으로 밀 때 장치 무게에 따라 장치가 빠르게 제동되지 않을 수 있습니다!

- ▶ 반드시 누름 손잡이 레일을 두 손으로 잡고 장치를 미십시오.
- ▶ 경사로나 구덩이 위를 지날 때는 반드시 두 사람이 함께 장치를 미십시오(장치의 각 끝부분).
- ▶ 적정 속도(3km/h 미만 - 천천히 걷는 속도)로 새로 정해진 위치로 장치를 이동하십시오. 새로운 위치로 장치를 이동하는 사람은 항상 위급한 상황에서 음식이 있는 장치를 제동할 수 있어야 합니다.

시야가 제한되거나 운반 상황을 확실히 알 수 없는 경우, 경사로, 구덩이, 경사진 표면을 이동할 경우에는 안전을 위해 반드시 다른 사람과 함께 이동해야 합니다.

3.9 세척 및 관리

3.9.1 전원 플러그

- ▶ 장치를 세척하기 전에 전원 플러그를 뽑습니다.
- ▶ 세척, 유지 관리 작업 또는 부품을 교체할 때 장치의 전원을 차단해야 합니다.
- ▶ 작업을 실행하는 동안 전원 및/또는 장치 플러그를 적합한 장소에 보관하고 습기에 닿거나 오염 및 손상되지 않도록 하십시오(전원 플러그를 전원 플러그 홀더에 꽂으십시오).

3.9.2 단락으로 인한 감전

장치에 물이 유입되면 단락이 발생할 수 있습니다!

3.9.3 위생

- ▶ 규정의 조항(EC) Nr.852/2004 및 국가 위생 규정을 준수하십시오.
- ▶ 옵션으로 장치 바디가 위생 설계 H1 요건을 충족합니다.

3.9.4 세척 주기

- ▶ 사용 후에는 반드시 장치를 철저히 세척하십시오.

3.9.5 세척 방법

- ▶ 허용된 세척 방법만 사용하십시오.
- ▶ 증기 분사 장치나 고압 세척기를 사용하지 마십시오.

3.9.6 개인 보호 장비

- 개인 보호 장비(예: 안전화, 안전 장갑, 보안경 등)를 착용하십시오.
- 이를 위해 세척제 제조업체에서 지정한 개인 보호 장비를 사용해야 합니다, 세척제 안전 데이터 시트 참조.

3.9.7 플라스틱 부품용 세척제

- 연마 세정제를 사용하지 마십시오. 연마 세정제는 표면에 흠집을 냅니다.
- 다음 세척제나 다음 성분이 함유된 세척제를 사용하지 마십시오(재료 손상!):
 - 에탄올, 이소프로판올, 고급 알코올
 - 아세톤
 - 세척용 솔벤트
 - 테레빈유
 - 아세트산염

3.9.8 세척 및 유지 관리

- 세척, 유지 관리 작업 또는 부품을 교체할 때 장치의 전원을 차단해야 합니다.
- 작업을 실행하는 동안 전원 및/또는 장치 플러그를 적합한 장소에 보관하고 습기에 닿거나 오염 및 손상되지 않도록 하십시오.

3.9.9 세척수

- 세척 중 또는 세척 후 세척수가 장치에서 흘러나오면 미끄러질 수 있습니다!
- 세척한 후에는 반드시 장치를 말리십시오. 이때 장치 내부 바닥의 세척수를 제거하십시오.
 - 장치에서 흘러나온 물을 모두 닦아내십시오.

3.10 유지 관리

3.10.1 다리바퀴 브레이크

- 브레이크 성능이 충분하지 않은 경우에는 다음 기관에서 즉시 결함이 있는 바퀴를 교체해야 합니다:
 - 사내, B.PRO의 교육을 받은 전문가가 실행
 - 외부, B.PRO의 교육을 받은 고객 서비스 직원이 실행
 - B.PRO의 서비스

3.10.2 전기 안전 관련 정기 점검

DIN VDE 0701 및 DIN VDE 0702의 규정에 따라 전기 전문가가 전기 안전 관련 정기 점검을 최소 6개월마다 실행하십시오.

3.10.3 연결 케이블 및 전원 플러그

- DGUV 규정 3(기준 BGV A3(전기설비 및 운전도구)) 또는 해당 국가 규정에 따라 최소 6개월마다 연결 케이블 및 전원 플러그의 기계적 손상 및 노후 여부를 점검하십시오.

3.10.4 장치 도어

- 세척할 때마다 도어씰의 손상 및 노후 여부를 점검하십시오(육안 검사).

3.11 수리

3.11.1 공인 담당자

다음 서비스 센터에서만 장치를 수리해야 합니다.

- 사내, B.PRO의 교육을 받은 전문가가 실행
- 외부, B.PRO의 교육을 받은 고객 서비스 직원이 실행
- B.PRO의 서비스

① 보증 기간 중 수리는 수행 전 B.PRO에게 알리고 B.PRO의 승인을 받아야 합니다. 다른 기관에서 수리하거나 직접 수리하는 경우에는 보증 처리되지 않습니다.

3.12 표준 및 지침

운영자는 해당 표준과 지침, 안전 규정을 준수해야 할 의무가 있습니다.

- 해당 표준과 지침, 안전 규정을 준수하십시오.

3.13 제품 표시

장치에는 명판 (13.1장 39페이지 참조)이 부착되어 있습니다.

① 명판을 제거하면 보증 효력이 사라집니다.

4 추가 정보 - 어린이집 및 학교 급식 사용

어린이가 있는 환경에서의 일반적 안전 지침.

- 어린이가 있는 환경에서 장치의 안전한 사용을 보장하기 위해서는 해당 안전 장 (3.1장 8페이지 참조)의 모든 안전 지침을 준수해야 합니다.

① 이 추가 정보는 어린이/청소년이 이 제품에 접근하여 발생하는 평가 가능한 추가 잔류 위험에 대해 설명합니다.



위험! 어린이 갇힘 위험!

장치에는 어린이가 들어갈 수 있는 크기의 보관함이 있습니다. 빈 트레이 운반 카트에 들어간 어린이는 장치 도어가 닫히면 스스로 빠져 나올 수 없습니다!

어린이가 실수로 장치 본체에 갇히면 인광 패닉 버튼을 눌러 직접 나올 수 있습니다.
도어 안쪽의 패닉 버튼을 70뉴턴의 힘(7kg 힘에 해당)으로 누르면 장치 도어가 열립니다.

- **절대** 지켜보는 사람 없이 장치를 두지 마십시오.
- 장치를 시운전하거나 보관하기 전에 어린이나 다른 생명체가 이 장치 안에 있는지 **확인하십시오**.
- 장치 도어 측면이 벽 앞에 위치하도록 빈 운반 카트를 놓거나 어린이가 접근하지 못하는 영역에 두십시오.



주의! 뜨거운 표면 및 물체로 인한 화상!

음식을 보온할 때 표면 및 놓인 물건(예: 접시)이 매우 뜨거워질 수 있습니다. 뜨거운 표면 및 물질과 접촉 시 화상을 입을 수 있습니다.

- 보호 장비(예: 냄비 잡는 형검 또는 보호용 장갑)를 착용한 상태에서만 뜨거운 부분을 잡으십시오.



주의! 강력 냉각된 공정판!

냉각된 공정판은 매우 차갑습니다. 피부가 직접 닿으면 국부적 동상을 유발할 수 있습니다.

- 냉각된 공정판은 보호구를 착용한 상태(예: 안전 장갑 착용)에만 취급하십시오.



주의! 열리고 닫히는 도어와 힌지에 의한 끼임 및 압착 위험!

장치 도어를 열고, 고정하고, 닫을 때 신체 부위(예: 손가락)가 끼이고 압착될 수 있습니다. 이는 압착 사고로 이어질 수 있습니다.

- 장치 도어를 열고 닫을 때 출입구나 도어 힌지에 팔, 다리가 있지 않도록 하십시오.
- 장치 도어를 조심스럽고 천천히 열고, 고정하고, 닫으십시오.

일반 위험 및 특수 위험

사용 영역

- 이 작동 지침에서 지정한 용도로만 장치를 사용하십시오.

감독의 의무

감독의 의무는 해당 국가 기관(예: 입법 기관, 산재보험조합)의 규정, 해당 법규, 국가 및 지역 관청 및/또는 기타 기관의 규정에 의거합니다.

- 지켜보지 않는 상태에서 장치를 움직이거나 작동하지 **마십시오**.

전원 공급

전동식 장치를 사용하므로 감독하는 사람은 더욱 세심하게 장치를 관찰해야 합니다.

- 지켜보지 않는 상태에서 장치를 작동하지 마십시오.
- 메인 스위치/중앙 스위치를 이용해 끌 수 있는 소켓으로 장치를 작동하십시오.
- 어린이의 손에 닿지 않는 곳에 메인 스위치/중앙 스위치가 설치되어 있어야 합니다.
- 전원 연결 케이블이 과도하게 당겨지지 않도록 하십시오. 나선형 케이블을 사용하는 경우도 마찬가지입니다.

장난감으로 잘못 사용

장난감으로 잘못 사용하면 장치가 넘어져 인적 부상을 초래할 수 있습니다.

- ▶ 장치에 올라가지 **마십시오**.

보관 장소로 잘못 사용

- ▶ 물건 및/또는 생명체의 보관 장소로 장치를 사용하지 **마십시오**.

차량으로 잘못 사용

장치는 매우 무거워 움직일 때 발생할 수 있는 힘이 매우 큽니다. 상기 설명과 같은 잘못된 사용으로 인해 사람이 다칠 수 있습니다(장치에 깔림, 끼임).

- ▶ 장치를 차량이나 운반 수단으로 사용하지 **마십시오**.
- ▶ 장치 아래에 물건을 놓지 **마십시오**.

다리바퀴 브레이크

다리바퀴 브레이크에는 기술 조건에 따른 구멍이 있습니다. 다리바퀴 브레이크를 의도치 않게 작동할 경우 다리바퀴 브레이크의 구멍 안으로 팔, 다리가 끼일 수 있습니다.

다리바퀴 브레이크가 의도치 않게 열리면 장치가 움직일 수 있습니다.

- ▶ 위치 변경 시 장치가 규정 위치에 있는 경우(그렇지 않으면 위치를 변경해야함) 다리바퀴 브레이크를 작동하십시오.

5 운반

5.1 운반 손상 확인/처리

- ▶ 배송 후 즉시 장치에 운반 손상이 있는지 점검하십시오(육안 검사).
- ▶ 운송업자가 있을 때 운반 손상을 운송장에 기록하십시오(결함 설명).
- ▶ 운송업자에게 손상을 확인하도록 하십시오(서명).
- ▶ 장치를 받고 운송장을 첨부하여 B.PRO에 손상에 대한 이의 신청을 하십시오.
- 또는 -
장치를 받지 않고 운송 업자에게 B.PRO에게 반환하도록 하십시오.

이와 같이 처리하면 청구 처리가 확실하게 진행됩니다. 나중에 전달된 운송 손상은 장치 수령인이 해당 내용을 증명해야 합니다.

5.2 배송 범위

장치의 정확한 배송 범위와 모델은 납품 영수증을 문서로 기록하십시오.

표준 배송 범위

- (1) B.PROTHERM 스테인레스 스틸, 가열식
- (2) 작동 지침

5.3 포장 풀기

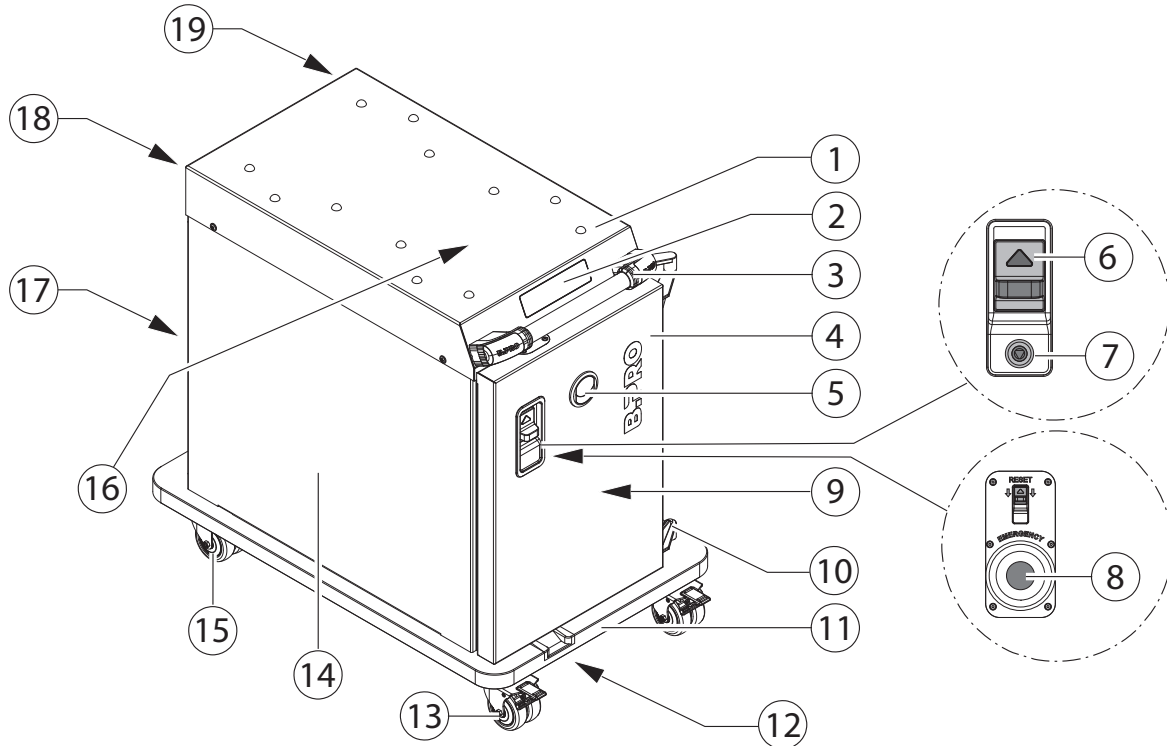
- ▶ 운송 포장은 지정된 위치에서 열어야 합니다. 찢거나 자르지 마십시오.
- ▶ 배송 범위를 확인하십시오.
- ▶ 장치 내부와 장치 바깥면에 보호 필름이 있으면 이를 제거하십시오

5.4 포장재 폐기

- ▶ 포장재는 재활용 가능한 재료로 제작되었습니다.
- ▶ 해당 법규에 따라 포장재를 친환경적이고 올바르게 재활용이 가능하도록 폐기하십시오

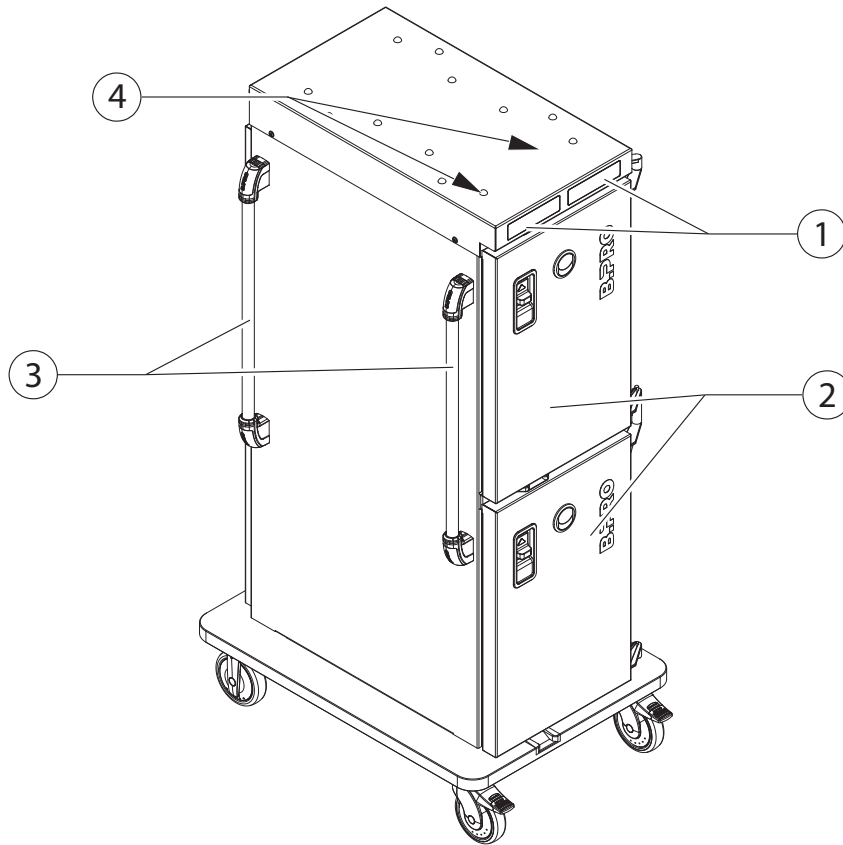
6 개요

6.1 1/1 모델



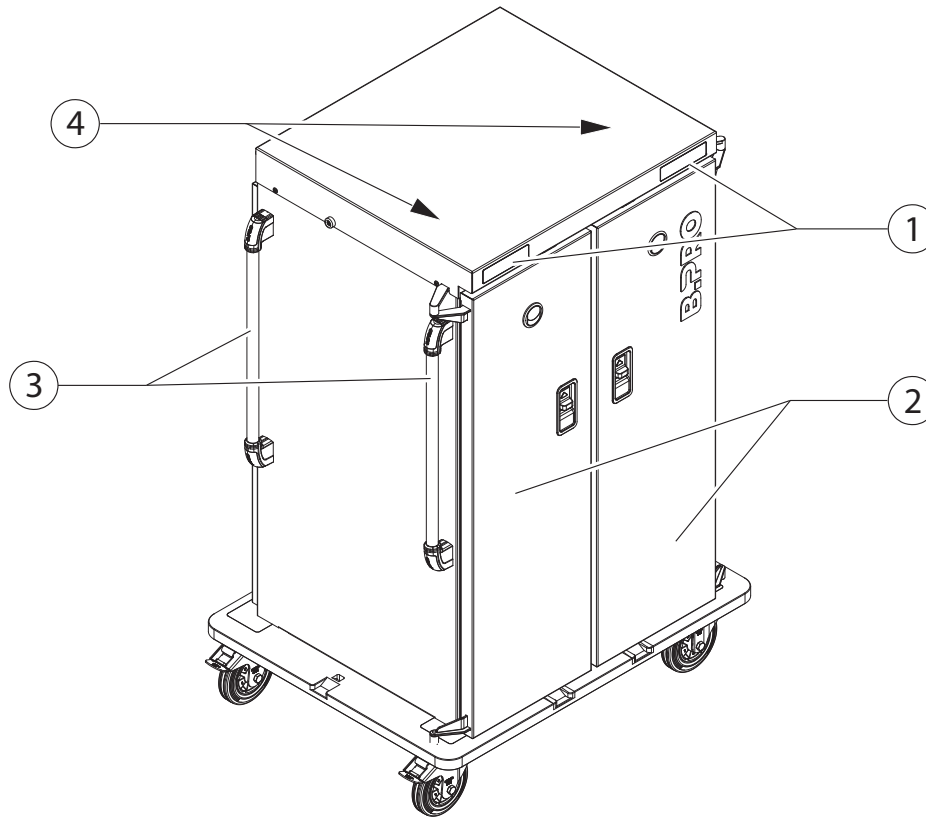
- (1) 장치 지붕(스택 노브 미장착 banquet 모델에만 해당)
- (2) "켜짐/꺼짐" 버튼이 있는 온도 조절 장치
- (3) 누름 손잡이(다른 상위 모델 버전에는 장치 본체 측면에 누름 손잡이가 있음)
- (4) 도어
- (5) 습도 조절용 플랩(옵션)
- (6) 도어 잠금장치
- (7) 도어 자물쇠(옵션)
- (8) 도어 안쪽면의 패닉 버튼(인광)
- (9) 서포트 레지(장치 내부 바디)
- (10) 개방각이 270°인 도어 힌지
- (11) 범퍼 레일이 있는 바닥판
- (12) 발 조작 장치를 이용한 편의 도어 열기 기능(킥 래치)(옵션)
- (13) 다리바퀴 브레이크가 있는 조정식 다리바퀴
- (14) 장치 본체 기본적으로 스테인리스 스틸 또는 선택 사항으로 분체 도장 강판
- (15) 고정 다리바퀴
- (16) QM 스팟 센서(선택 사항)
- (17) 히터
- (18) 전원 연결 케이블
- (19) 범용 플러그 홀더 또는 보조 소켓(옵션)

6.2 Combi 모델 특징



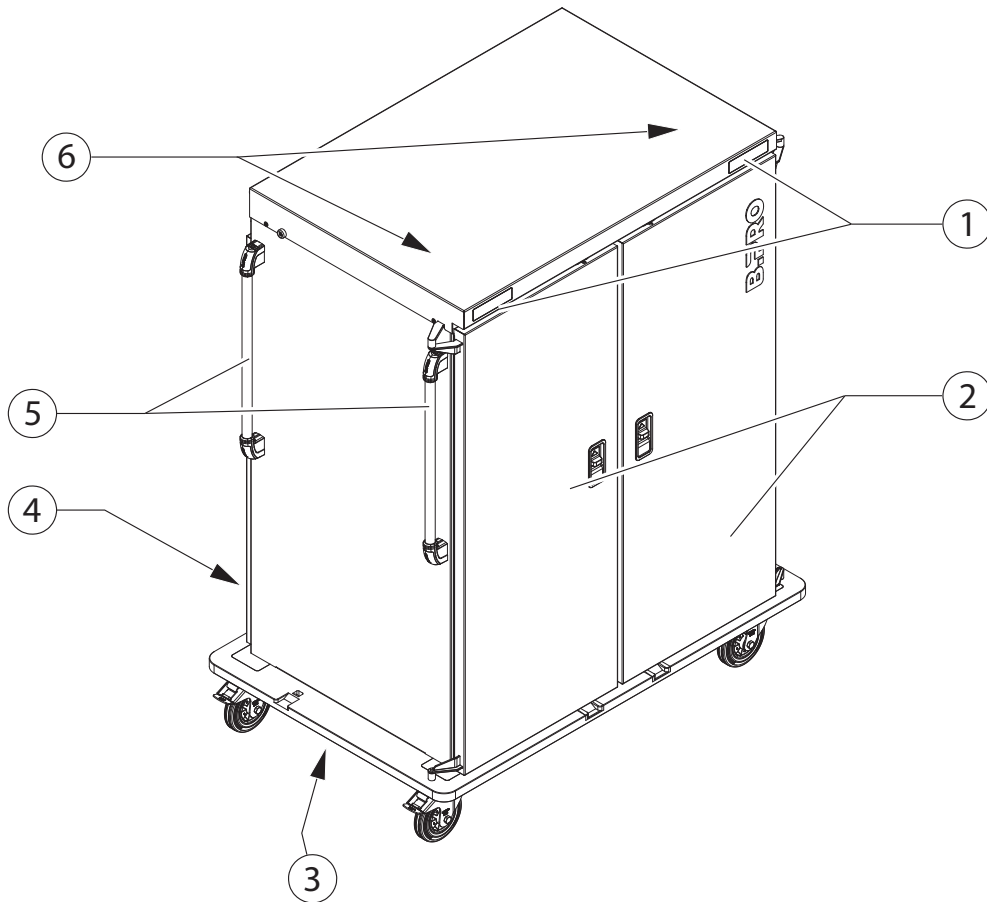
- (1) 보온되는 각 장치함에 있는 별도의 디지털 컨트롤러
- (2) 장치함이 상하로 위치함
- (3) 장치 본체 측면의 누름 손잡이
- (4) 보온되는 각 장치함에 있는 별도 QM 스팟 센서(선택 사항)

6.3 Duo 모델 특징



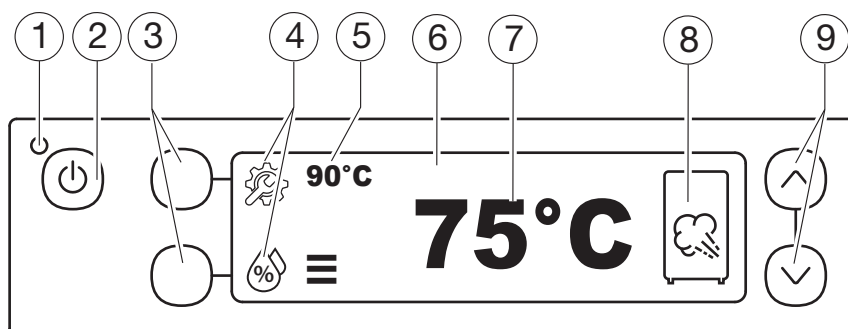
- (1) 보온되는 각 장치함에 있는 별도의 디지털 컨트롤러
- (2) 장치함이 좌우로 위치함
- (3) 장치 본체 측면의 누름 손잡이
- (4) 보온되는 각 장치함에 있는 별도 QM 스팟 센서(선택 사항)

6.4 Banquet 모델 특징



- (1) 보온되는 각 장치함에 있는 별도의 디지털 컨트롤러
- (2) 장치함이 좌우로 위치함
- (3) 옵션 사양의 연결 모드용 연결봉
- (4) 디지털 조절식 내부 가습용 탱크
- (5) 장치 본체 측면의 누름 손잡이
- (6) 보온되는 각 장치함에 있는 별도 QM 스팟 센서(선택 사양)

6.5 온도 조절 장치 - 개요



표시	설명
(1) 작동 표시 LED:	전원 플러그를 소켓에 꽂으면 즉시 깜빡이고 장치가 켜지면 계속 켜져 있습니다.
(2)"켜짐/꺼짐" 버튼:	가열 모드 시작/중단
(3) 다기능 버튼:	선택할 기능이 디스플레이 오른쪽에 표시됩니다.
(4)메뉴 아이콘:	각 다기능 버튼을 이용해 활성화합니다.
(5) 설정 온도 표시	
(6) 화면 제어:	여기에 장치와 관련된 모든 중요 설정과 정보가 표시됩니다.
(7) 실제 온도 표시	
(8) 동작 기호:	활성화된 기능이 움직이는 아이콘으로 표시됩니다.
(9)"위/아래" 버튼	메뉴 트리를 탐색합니다.

6.6 기호 - 개요

기호	의미
	설정
	가열 모드
	가습
	가습 단계 I ~ III, 선택 가능
	공정판 작동용 팬
	뒤로
	오류/경고

기호	의미
OK	선택/설정 확인
	DUO 함용 컨트롤러 (예시 그림은 오른쪽 함)
	COMBI 함용 컨트롤러 (예시 그림은 하단 함)
	1함용 컨트롤러
	DUO 함용 컨트롤러 (예시 그림은 왼쪽 함)
	COMBI 함용 컨트롤러 (예시 그림은 상단 함)

7 시운전

작동 전제조건

- ✓ 장치가 실내 온도에 맞게 조절되고 마른 상태임
- ✓ 결함 없음, 장치에 눈에 보이는 손상 없음
- ✓ 장치 내부에 사람이나 생물 없음
- ✓ 장치 내부에 열에 민감한 물건 없음
- ✓ 장치 내부에 공정판(냉팩) 없음
- ✓ 다리바퀴 브레이크 잠김
- ✓ 안쪽 및 바깥 영역의 보호 호일이 제거됨
- ✓ 장치가 안정적으로 세워져 있음

7.1 초기 가동

초기 가동 시 관형 발열체 및/또는 절연체로 인해 연기나 냄새가 조금 날 수 있습니다.

① B.PRO 권장:

- 사용하기 약 1시간 전에 빈 상태로 장치의 보온 기능을 켜십시오.
- 전원 플러그를 전원 플러그 홀더에서 뽑고 소켓에 꽂으십시오.

7.2 장치 작동

장치 놓기 단원

- 시운전을 실행하기 전에 장치 내부의 위생 상태에 문제가 없는지 확인하십시오.
- 지정된 위치에 장치를 놓고 다리바퀴 브레이크를 잠그십시오.
- ↳ "새로운 장소로 장치 이동" 단원, 27 페이지 단원
- 전원 플러그를 소켓에 꽂으십시오.



주의! 장치 전기 시스템의 물적 손상

장치가 사용하는 전원 전압 및 전원 주파수에 맞지 않게 설계된 경우에는 장치 전기 시스템이 손상될 수 있습니다.

- 연결 전 명판에 기재된 전원 전압 및 전원 주파수가 전원 소켓의 해당 값과 일치하는지 확인하십시오.

- 초기 가동 후 장치를 세척하십시오.

↳ "세척 및 관리" 단원, 33 페이지 단원

8 조작 및 작동

일반

장치의 일반 작동 상태는 디지털 컨트롤러의 디스플레이에 표시됩니다.

활성화된 기능은 동작 아이콘인 움직이는 아이콘으로 표시됩니다.

↳ "온도 조절 장치 - 개요" 단원, 19 페이지 단원

↳ "온도 조절 장치 - 개요" 단원, 19 페이지 단원

8.1 가열 모드 시작/중단(대기 모드)



주의! 식품 품질 저하 가능

보관 중 정전, 장치 장애 또는 기타 중단으로 인해 장치 안에 있는 식품의 품질이 저하될 수 있습니다.

- 중심 온도가 하강한 후 식품의 품질이 저하되었는지 확인하십시오.
- 필요한 경우 식품을 폐기하십시오.

가열 모드 시작

- ✓ 장치가 소켓에 연결됨
- ✓ 장치 도어 닫힘
- "켜짐/꺼짐" 버튼을 누르십시오.
온도 표시기에 장치 내부의 실제 온도가 표시됩니다.
장치가 가열 모드입니다.

가열 모드 중단

- "켜짐/꺼짐" 버튼을 누르십시오.
장치가 대기 모드로 전환됩니다.

8.2 설정 온도 설정

설정 온도는 공장에서 +90°C로 설정되어 배송됩니다.

설정 온도 표시

"위/아래" 버튼으로 온도를 변경/설정 후 디스플레이에서 약 3초 동안 설정 온도를 확인할 수 있습니다.

↳ "온도 조절 장치 - 개요" 단원, 19 페이지 단원

설정 온도 변경

- "위/아래" 버튼으로 원하는 규정 온도로 설정하십시오.
"위/아래" 버튼을 한 번 누르면 규정 온도가 표시됩니다.
"위/아래" 버튼을 여러 번 누르면 규정 온도값이 변경됩니다.
3초 후 마지막 값이 적용됩니다.

8.3 장치 예열

음식 보온을 위해 장치를 사용할 경우 음식을 넣기 약 15분 전에 +90°C가 되도록 장치를 예열해야 합니다.

- 장치 내부에 공정판(냉팩)이 있는지 확인하십시오.
- 음식을 넣기 약 15분 전에 "켜짐/꺼짐" 버튼으로 가열 모드를 시작하십시오.

8.4 언어 설정

- "설정" 버튼을 3초 정도 누르십시오.
- "위/아래" 버튼으로 언어 메뉴로 이동하십시오.
- "OK"를 눌러 확인하십시오.
- "위/아래" 버튼으로 원하는 언어를 선택하십시오.
- "OK"를 눌러 확인하십시오.
언어가 실시간으로 적용됩니다.

8.5 플러그 시작

"설정"에서 이 기능을 활성화하면, 전원 플러그를 전원 소켓에 다시 꽂은 후 제어 장치가 잠시 가동한 뒤 마지막으로 저장된 가열 설정으로 장치가 시작됩니다.

기타 보조 장치 기능(예: 가습)은 자동으로 시작되지 않습니다.

- "설정" 버튼을 3초 정도 누르십시오.
- "위/아래" 버튼으로 플러그 시작 메뉴로 이동하십시오.
- "OK"를 눌러 확인하십시오.

8.6 작동 시간 표시

- "설정" 버튼을 3초 정도 누르십시오.
- "위/아래" 버튼으로 작동 시간 메뉴로 이동하십시오.
- "OK"를 눌러 확인하십시오.

작동 시간이 표시됩니다

8.7 버튼 잠금

버튼 잠금 기능으로 권한이 없는 사람이 온도 조절에 접근하는 것을 방지할 수 있습니다(예: 설정 온도 변경). "설정"에서 이 기능을 활성화하면 모든 디스플레이 버튼이 잠깁니다.

- "설정" 버튼을 약 3초간 누르십시오.
- "위/아래" 버튼으로 버튼 잠금 메뉴로 이동하십시오.
- "OK"를 눌러 확인하십시오.
모든 디스플레이 버튼이 잠겼습니다.
- 이 기능을 비활성화하려면 "위/아래" 버튼을 3초 정도 누르십시오.

8.8 상위/하위 온도 경보 변경

이 설정을 활성화하면 일간 작동 중 오류 메시지가 현저히 줄어듭니다. 상위 및 하위 온도 경보는 10K(K = Kelvin)으로 기본 설정되어 있습니다.

- "설정" 버튼을 3초 정도 누르십시오.
- "위/아래" 버튼으로 하위 메뉴 항목 "온도 설정"으로 이동하십시오.
- "OK"를 눌러 확인하십시오.
- "위/아래" 버튼으로 상위 또는 하위 온도 경보 하위 메뉴 항목으로 이동하십시오.
- "OK"를 눌러 확인하십시오.
- "위/아래" 버튼으로 원하는 값을 켈빈 단위로 설정하십시오.
- "OK"를 눌러 확인하십시오.
값이 실시간으로 적용됩니다.

① 설명 예:

규정값이 75°C로 설정되어 있습니다. 상위 온도 경보가 +10K로 설정되어 있으면 지연 시간을 제외하고 +86°C 부터 경보가 시작됩니다.

온도 경보 시 지연 시간:

- 시작 지연:
 - 30분 후에 설정 온도가 되지 않으면 상위 또는 하위 온도 경보값에 따라 온도 경보가 시작됩니다.
- 제어 모드에서 지연:
 - 10분 동안 실제 온도와 규정 온도가 다르면 상위 또는 하위 온도 경보값에 따라 온도 경보가 시작됩니다.

8.9 가습 설정(banquet 모델의 경우 옵션)

가습 단계를 선택할 수 있습니다. 가습 정도를 I ~ III단계로 백분율로 설정할 수 있습니다:

0	꺼짐
I	약 20%
II	약 50%
III	약 70%

습한 공기를 이용한 가열용 탱크 용량은 약 2리터이며 내부를 균일하게 가습합니다.

① 탱크에는 증류수만 채워야 합니다.

↳ "가습 탱크 분리" 단원, 37 페이지 단원

- 탱크에 증류수를 채우십시오.

디스플레이의 왼쪽 하단 다기능 버튼에 단계 0과 함께 "가습" 아이콘이 표시됩니다.

- 디스플레이에 원하는 가습 단계(I ~ III)가 표시될 때까지 왼쪽 하단 다기능 버튼을 누르십시오.

↳ "온도 조절 장치 - 개요" 단원, 19 페이지 단원

↳ "기호 - 개요" 단원, 19 페이지 단원

디스플레이에 "물탱크 주입 레벨 확인!" 메시지가 나타납니다.

가습이 시작됩니다.

① 이 장치 기능은 "플러그 시작" 시에는 실행되지 않습니다. 항상 다시 활성화해야 합니다.

↳ "플러그 시작" 단원, 21 페이지 단원

8.10 화면 보호기

약 2분 후에 화면 보호기가 활성화됩니다.

이제 실제 온도값만 해당 동작 아이콘과 함께 표시됩니다. 이 표시는 천천히 전체 디스플레이에서 움직입니다.

"다기능 버튼" 또는 "위/아래 버튼"을 한 번 누르면 화면 보호기가 비활성화됩니다.

8.11 QM 스팟 센서(선택 사항)

8.11.1 Bluetooth 및 Efento 앱을 통해 무료로 QM 스팟 센서를 작동

QM 스팟 센서의 일련번호(= MAC 어드레스)는 명판에 나와 있습니다. QM 스팟 명판은 장치 후면의 전원 연결부 영역, B.PRO 명판 바로 옆에 있습니다.

앱 설치

- ✓ 무선 네트워크, Bluetooth 활성화
- 디지털 장치에서 안내 문서(문서 번호 153081)의 QR 코드(Android 또는 iOS용)를 통해 앱스토어에서 Efento 앱을 다운로드하고 설치하십시오.

Bluetooth 및 Efento 앱을 통한 QM 스팟 센서 영구 무료 이용

- 디지털 장치에서 앱을 실행하고 근처의 활성 QM 스팟 센서를 검색합니다.
- QM 스팟 센서의 일련번호(= MAC 어드레스)를 통해 앱에서 값을 표시합니다.

센서의 측정값은 10분마다 업데이트됩니다.

Efento 앱 설정에서 **측정 간격**을 개별적으로 설정합니다. 이로 인해 배터리 수명이 단축될 수 있습니다.

- ① Efento 앱 설정에서 센서의 측정 간격을 변경하려면 센서의 리셋 핀이 필요합니다. 이는 QM 스팟 명판에 인쇄되어 있습니다.

8.11.2 QM 스팟 센서 작동

QM 스팟 센서 작동

QM 스팟 센서의 일련번호(= MAC 어드레스)는 명판에 나와 있습니다. QM 스팟 명판은 장치 후면의 전원 연결부 영역, B.PRO 명판 바로 옆에 있습니다.

- ① QM 스팟 센서의 측정 데이터를 서버로 전송하기 위한 무선 연결 기능을 사용하려면 QM Software GmbH와 유료 계약을 체결해야 합니다. B.PRO GmbH는 QM Software GmbH의 서비스, 특히 서비스의 가용성에 대해 명시적으로 책임지지 않습니다.

- 옵션으로 제공되는 QM 스팟 센서의 등록 및 작동을 안내 문서(문서 번호 153081)의 QR 코드 또는 URL을 통해 진행하십시오.
등록 후 QM 스팟 사용자에게 연락이 전송되며 초기 단계의 개별 지원이 제공됩니다.

QM 스팟 센서 사용

- 인터넷이 연결된 디지털 장치의 브라우저에서 QM 스팟 센서의 로그인 페이지를 열고 등록 시 설정한 로그인 정보로 로그인하십시오.
- 장치를 선택하십시오. 이를 위해 QM 스팟 센서의 일련번호를 준비하십시오.
브라우저에서 QM 스팟 센서가 전송한 데이터의 개요가 나타납니다.
- 장치의 해당 선서를 일련번호(= MAC 어드레스)를 통해 선택합니다.

8.12 공정판 작동 설정

팬 작동(가열하지 않음) 시에만 장치를 작동할 수 있습니다.

이 기능은 특히 공정판(냉팩) 장착 시 적합합니다.

- "설정" 버튼을 3초 정도 누르십시오.
- "위/아래" 버튼으로 "공정판 작동" 메뉴로 이동하십시오.
- "OK"를 눌러 확인하십시오.
공정판 작동이 활성화되었습니다.
 - 공정판 작동이 시작됩니다.
 - 히터가 비활성 상태입니다.
 - 선택한 설정이 디스플레이 왼쪽 하단에 표시됩니다.
 - 더 이상 규정 온도를 변경할 수 없습니다.
- 사용 후에는 항상 떨어지는 응축수를 꼼꼼하게 닦아내십시오.
- 장치의 보온 기능을 다시 작동하려면 "설정"에서 공정판 작동을 비활성화하십시오.
- 공정판을 장치 내부에서 빼내십시오.

① B.PRO 권장:

최고의 효율로 사용하기 위한 방법입니다:

공정판을 장치 내부의 상단 절반에 삽입하십시오.

8.13 장치 도어 열기



경고! 뜨거운 수증기!

도어를 열 때 뜨거운 수증기가 새어나오고 화상을 입을 수 있습니다.

- 도어를 열 때 신체 일부가 열리는 부분 안이나 위에 있지 않도록 하십시오.



경고! 뜨거운 장치 내부/뜨거운 Gastronorm 컨테이너!

장치 내부와 그 안에 있는 Gastronorm 컨테이너 또는 기타 물건이 뜨거울 수 있으며 화상을 입을 수 있습니다.

- 보호 장비(예: 냄비 잡는 형검 또는 보호용 장갑)를 착용한 상태에서만 뜨거운 부분을 잡으십시오.



주의! 미끄러짐 위험!

정상 작동 중에 음식을 담거나 꺼낼 때, 특히 장치 도어를 열 때 물이 장치 밖으로 새어나올 수 있습니다. 미끄러질 수 있습니다.

- 내부에 넘친 물이나 바닥에 떨어진 물을 닦아내십시오.

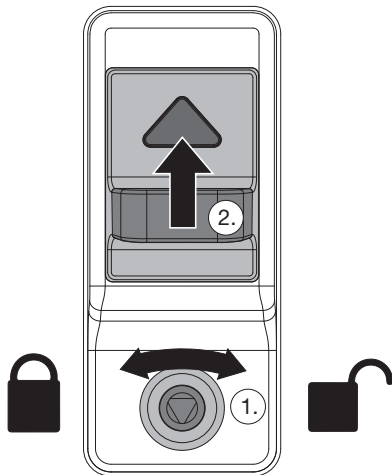


경고! 뜨거운 액체 음식!

뜨거운 액체 음식이 가스트로놈 컨테이너 가장자리로 흘러나와 화상을 입을 수 있습니다.

- Gastronorm 컨테이너를 수평하게 두십시오.
- 반드시 밀폐되는 뚜껑으로 가스트로놈 컨테이너를 덮으십시오.

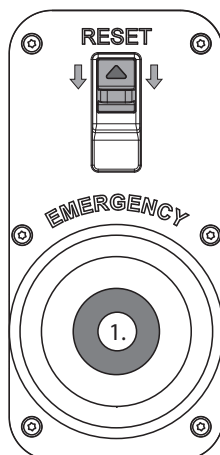
열손실이 최소화되도록 작동 중에는 불필요하게 장치 도어를 열지 마십시오.



- 옵션 도어 자물쇠를 열고(1.) 도어 락(2.)을 위로 미십시오.
- 이 위치에서 잠시 멈추면서 장치 도어를 여십시오.
- 장치 도어를 여십시오.

장치 도어는 약 270° 정도 열고 장치 본체를 살짝 눌러 잠글 수 있습니다/고정할 수 있습니다.

8.14 패닉 버튼



사람이 실수로 장치 본체에 갇히면 인광 패닉 버튼(1.)을 눌러 직접 나올 수 있습니다.

장치 내부의 버튼을 70뉴턴의 힘(7kg 힘에 해당)으로 누르면 장치 도어가 열립니다.

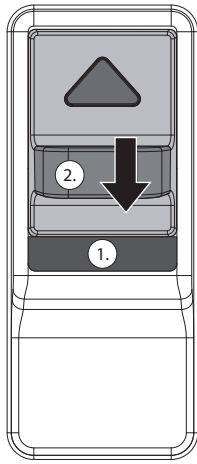
이어서 장치 도어의 잠금이 완전히 해제됩니다.

장치 도어를 다시 닫을 수 있도록 잠금 장치를 직접 다시 잠가야 합니다.

해제된 잠금 장치 다시 잠그기

도어 락이 계속 "열림" 위치에 있으면 빨간색(1.)이 보입니다.

이는 잠금이 완전히 해제되었다는 의미입니다. 도어 안쪽면의 "패닉 버튼"이 눌리면 이와 같이 잠금이 완전히 해제됩니다.



- 도어 락(2.)의 손잡이를 아래로 누르십시오.
- 이때 도어를 절대 닫지 마십시오.
- 잠금 장치가 다시 잠기는 소리가 들립니다.
- 도어를 닫으십시오.
- 장치 내부 패닉 버튼의 빨간색이 더 이상 보이지 않습니다.

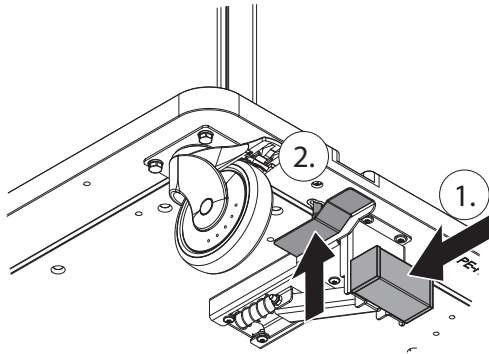


주의! 물적 손상

잠금이 해제된 상태에서 장치 도어가 닫히면 장치가 고장 날 수 있습니다.

- 잠금 장치가 다시 잠기는 소리가 들릴 때까지 도어 락의 손잡이를 아래로 누르십시오.

발 조작 장치를 이용한 편의 도어 열기 기능(킥 래치)(옵션)



- 발로 킥 래치(1.)를 살짝 누르십시오.
- 금속 링크(2.)에 의해 장치 도어가 해제됩니다. 장치 도어가 쉽게 열립니다.

8.15 장치 도어 닫기

- 장치 도어를 장치 본체의 잠금부에서 당기십시오.
- 장치 도어를 바디 앞까지 닫고 살짝 눌러 완전히 닫으십시오.

8.16 도어 열림 경보 활성화/비활성화

"설정"에서 이 기능을 활성화하면, 도어를 여는 즉시 디스플레이에 경고 메시지 "도어 열림"이 나타납니다. 그리고 잠시 후 장치가 꺼집니다. 도어가 닫히면 장치가 다시 시작됩니다.

- "설정" 버튼을 3초 정도 누르십시오.
- "위/아래" 버튼으로 도어 열림 경보 메뉴로 이동하십시오.
- "OK"를 눌러 확인하십시오.
- "위/아래" 버튼으로 "활성화 수락" 또는 "비활성화 거부"로 이동하십시오.
- "OK"를 눌러 확인하십시오.

8.17 펌웨어 버전 표시

- "설정" 버튼을 3초 정도 누르십시오.
- "위/아래" 버튼으로 펌웨어 버전 메뉴로 이동하십시오.
- "OK"를 눌러 확인하십시오.
펌웨어 버전이 표시됩니다.
디스플레이 왼쪽에는 파워보드 버전이, 오른쪽에는 디스플레이 버전이 표시됩니다.

8.18 서비스(PIN 이용)

이 하위 메뉴에서 운영자가 고급 공장 설정을 변경할 수 있습니다.
필요한 핀과 해당 설명은 BPRO의 서비스 팀에 요청할 수 있습니다.
↳ "수리" 단원, 39 페이지 단원

8.19 장치에 음식 넣기

- 음식은 항상 예열된 상태로 넣으십시오.
- 장치 무게 중심을 가능한 한 낮은 곳에 두어 기울어질 위험을 최소화하기 위해 항상 아래에서 위로 장치에 음식을 넣으십시오.

옵션 메뉴판 홀더에 메뉴판을 걸 수 있습니다. B.PROTHERM 스테인레스 스틸 안에 있는 음식 이름을 특수펜으로 이 메뉴판에 적을 수 있습니다.

- ✓ 장치가 예열됨
- ✓ 보온을 위해 음식이 예열됨
- ✓ 가스트로노름 컨테이너의 음식이 뚜껑으로 덮여 있음
- ✓ 식기의 음식이 클로슈로 덮여 있음



경고! 뜨거운 수증기!
도어를 열 때 뜨거운 수증기가 새어나오고 화상을 입을 수 있습니다.
■ 도어를 열 때 신체 일부가 열리는 부분 안이나 위에 있지 않도록 하십시오.



경고! 장치 뒷면으로 무게중심이 이동할 경우 기울어짐 위험
장치의 윗부분에만 무거운 Gastronorm 컨테이너를 넣으면 장치 무게중심이 위로 이동합니다. 장치가 기울어질 수 있습니다. 장치가 기울어지면 큰 부상을 입을 수 있습니다.
■ 항상 아래에서 위로 장치에 음식을 넣으십시오.
■ 음식을 장치 일부에만 넣을 경우에는 장치 아래 부분에 넣으십시오.



경고! 떨어지는 물건
장치 지붕 위에 둔 물건이 떨어져 부상을 입을 수 있습니다.
■ 반드시 물건을 지정된 용기에 담아 장치 지붕 위에 두십시오.
■ 이 용도에 적합한 용기와 상자만 사용하십시오(B.PRO 가격 목록 참조).

- 장치 도어를 여십시오.
- Gastronorm 컨테이너를 장치 안에 넣거나 음식을 식기에 담아 Gastronorm 격자에 놓으십시오.
- 장치 도어를 닫으십시오.

8.20 음식 보온

- ✓ 장치가 소켓에 연결됨
- ✓ 장치 도어 닫힘
- ✓ 장치가 대기 모드가 아닌 가열 모드임
(가열 모드에서는 온도 표시기에 장치 내부의 실제 온도가 표시되고 대기 모드에서는 꺼짐 글자가 표시됩니다)
- 음식을 장치에서 다시 꺼낼 때까지 히터를 켜두십시오.
- 최적의 보온 효과를 위해 불필요하게 장치 도어를 열지 마십시오.
- 필요한 경우 규정 온도를 변경하십시오.
↳ "온도 조절 장치 - 개요" 단원, 19 페이지 단원

8.21 음식 꺼내기



경고! 장치 윗면으로 무게중심이 이동할 경우 기울어짐 위험
장치에서 아래에 있는 Gastronorm 컨테이너부터 꺼내면 장치 무게중심이 위로 이동합니다. 장치가 기울어질 수 있습니다. 장치가 기울어지면 큰 부상을 입을 수 있습니다.
■ 항상 위에서 아래로 장치의 음식을 꺼내십시오



경고! 뜨거운 장치 내부/뜨거운 Gastronorm 컨테이너!
장치 내부와 그 안에 있는 Gastronorm 컨테이너 또는 기타 물건이 뜨거울 수 있으며 화상을 입을 수 있습니다.
■ 보호 장비(예: 냄비 잡는 형검 또는 보호용 장갑)를 착용한 상태에서만 뜨거운 부분을 잡으십시오.



경고! 뜨거운 액체 음식!
뜨거운 액체 음식이 가스트로놈 컨테이너 가장자리로 흘러나와 화상을 입을 수 있습니다.
■ Gastronorm 컨테이너를 수평하게 두십시오.
■ 반드시 밀폐되는 뚜껑으로 가스트로놈 컨테이너를 덮으십시오.



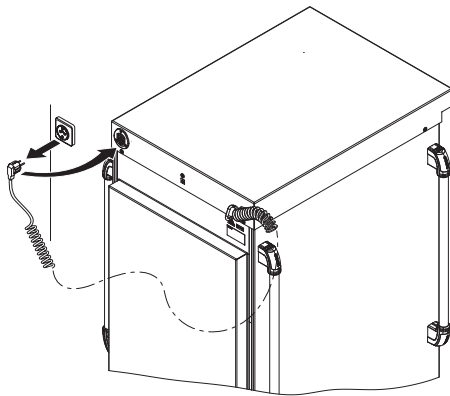
경고! 뜨거운 수증기!
도어를 열 때 뜨거운 수증기가 새어나오고 화상을 입을 수 있습니다.
■ 도어를 열 때 신체 일부가 열리는 부분 안이나 위에 있지 않도록 하십시오.

- 장치 도어를 여십시오.
- Gastronorm 컨테이너 또는 식기의 음식을 꺼내십시오.

사용 후 장치를 깨끗하게 세척해야 합니다.

🔗 "세척 및 관리" 단원, 33 페이지 단원

8.22 새로운 장소로 장치 이동



- "냉장 켜짐/꺼짐" 버튼을 누르십시오.
장치가 대기 모드로 전환됩니다.
온도 표시기에 꺼짐 글자가 표시됩니다.
- 전원 플러그를 뽑아 장치 전원을 분리하십시오.
- 반드시 전원 플러그 하우징을 잡고 전원 플러그를 빼내십시오.
- 전원 플러그를 빼내고 장치의 전원 플러그 홀더에 보관하십시오.

위치 변경

주행 구간이 울퉁불퉁하면 예방 조치를 취해야 합니다.

🔗 "경사로, 구덩이, 경사진 표면 이동" 단원, 28 페이지 단원

- ✓ 장치 윗면에 물건 없음
- ✓ 장치 도어 닫힘
- ✓ 사람 2명



주의! 발 끼임
다리바퀴 브레이크를 풀고 잠글 때 발이 끼어 다칠 수 있습니다.
■ 다리바퀴 브레이크와 바닥판 사이에 발이 끼지 않도록 유의하십시오.



주의! 시야 범위 제한

장치를 밀 때 장치 앞의 사람이 보이지 않아 다칠 수 있습니다. 시야 제한으로 인해 장치나 장치 앞의 물건이 손상될 수 있습니다.

- 장치를 밀 때 다른 사람이 장치 앞에서 이동해야 합니다.
- 항상 양손으로 장치를 미십시오.

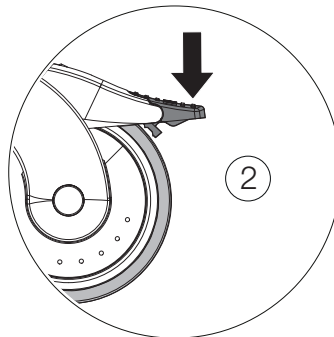
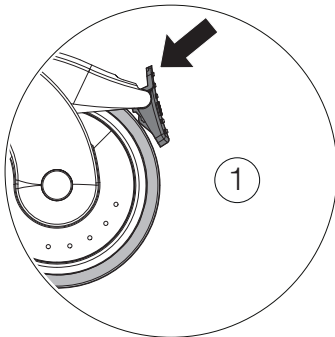


주의! 적합하지 않은 속도로 인한 부상 및 물적 손상

적합하지 않은 속도로 장치를 이동하면 위급한 상황에서 장치를 제동하지 못할 수 있습니다.

장치가 기울어져 사람이 다치거나 물적 손상이 발생할 수 있습니다.

- 3km가 넘는 속도(천천히 걷는 속도)로 장치를 밀지 마십시오.
- 언제든지 제동할 수 있도록 장치를 미십시오.
- 시야가 제한되거나 운반 상황을 확실히 알 수 없는 경우, 경사로, 구덩이, 경사진 표면을 이동할 경우에는 두 사람이 함께 장치를 미십시오



- 다리바퀴 브레이크를 푸십시오(1).
- 양손으로 장치를 해당 장소로 조심스럽게 미십시오.
- 다리바퀴 브레이크를 고정하십시오 (2).

8.22.1 경사로, 구덩이, 경사진 표면 이동



경고! 장치 쓰러짐

경사진 표면을 지날 때 장치가 쓰러질 수 있습니다.

- 경사도가 10°를 넘는 표면(예: 경사로)에서는 절대 장치를 주행하지 마십시오.

- ✓ 2명
- ✓ 장치가 꺼짐
- ✓ 장치가 전원에서 분리됨
- ✓ 전원 플러그가 장치의 전원 플러그 홀더에 있음
- ✓ 장치 도어 닫힘
- 양손으로 누름 손잡이 레일을 잡고 장치를 새 장소로 조심스럽게 미십시오.

8.22.2 옵션 연결봉 모델을 이용한 연결 모드에서 장소 변경

연결봉이 있는 장치 모델

- ✓ 연결된 트롤리의 주행을 위해 사용자는 교육 과정을 완료하고 해당 자격 증명서가 있어야 합니다.
- ✓ 사용자는 연결 모드에서 장치와 연관된 위험에 대해 알고 이를 평가할 수 있습니다.
- ✓ 사용자는 안전화를 착용하고 필요한 경우 규정된 보호복을 착용합니다.
- 어린이는 장치에서 멀리 떨어져 있어야 합니다.
- 항상 연결된 트롤리를 주시해야 합니다.
- 손상된 경우 장치가 잘못 사용되지 않도록 하고 수리 단원에 명시된 공인 서비스 센터에서 즉시 수리를 받아야 합니다.
- 장치는 최대 4대를 연결합니다.
- 연결된 상태에서는 당기는 방향으로만 장치를 당기십시오.
- 연결 모드에서 결함이 있는 장치는 사용하지 마십시오.
- 장치 윗면(가드레일)에 물건을 두고 운반하지 마십시오.
- 장치의 보관함에는 아래에서 위로 음식을 넣으십시오.

■ 보관함의 도어를 잠그십시오/고정하십시오.

위치 변경 시 적합한 연결 장치를 선택하십시오. 일반적으로 장치가 연결 모드이면 제한이 생깁니다(예: 속도, 견인 커브, 조향각 및/또는 허용 견인 하중).

■ 연결 장치의 연결 높이는 연결된 장치의 연결봉이 수평으로 펼쳐지도록 선택합니다(바닥과 평행).

■ 연결 모드에서 장치의 규정 속도를 넘지 마십시오.

- 제한 속도는 최대 4km/h입니다(천천히 걷는 속도).

정지 상태에서 최대 10°까지의 경사에서는 장치가 기울어지지 않습니다.

주행 모드에서는 수많은 영향 요인으로 인해 기울어질 수도 있습니다.

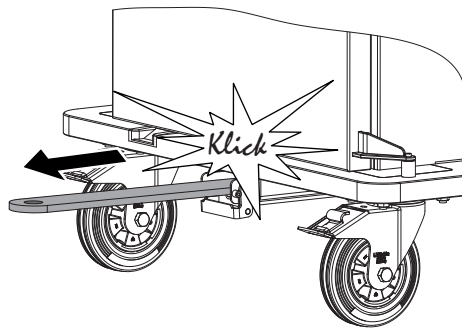
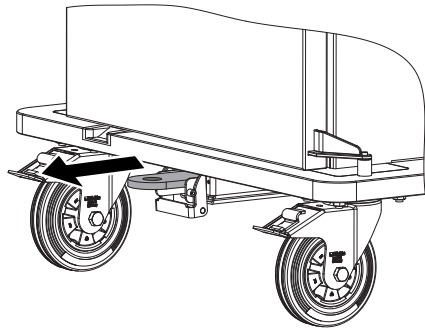
■ 해당 주변 조건에 주행 방식을 맞추십시오.

연결봉 작동 방식

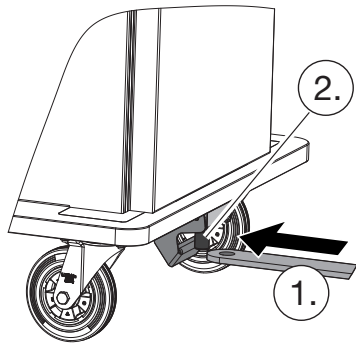
↳ "작동 원리" 단원, 7 페이지 단원

장치 연결

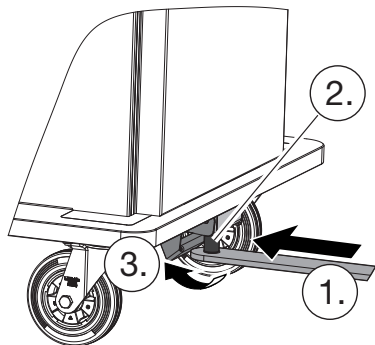
■ 연결봉의 앞쪽 구멍을 잡아 최종 위치에 잠기는 소리가 들릴 때까지 연결봉을 당겨 빼십시오.



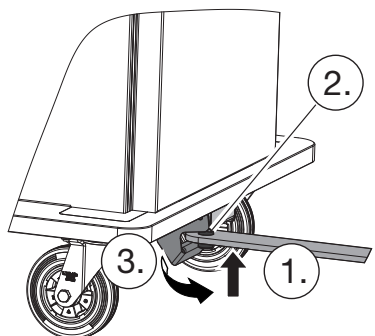
- 장치를 연결봉(1.)과 함께 연결할 장치의 연결핀(2.) 쪽으로 이동하십시오.



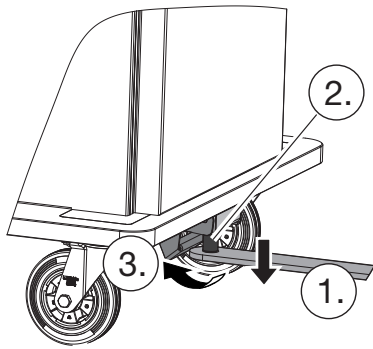
- 고정 핀(3.)을 연결봉(1.)과 함께 뒤로 밀고 연결봉(1.)의 구멍과 함께 연결핀(2.) 아래쪽에 위치하도록 하십시오.



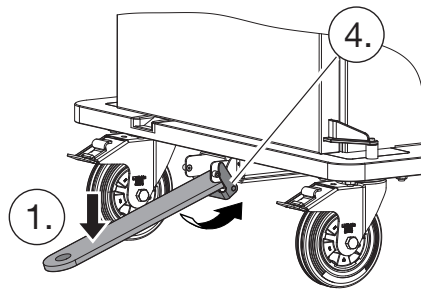
- 연결핀(2.)이 연결봉 구멍(1.) 안으로 삽입되도록 연결봉(1.)을 위로 올리십시오.
리테이닝 클립(3.)은 스프링력에 의해 자동으로 앞으로 눌립니다.
고정 장치가 활성화되었습니다.



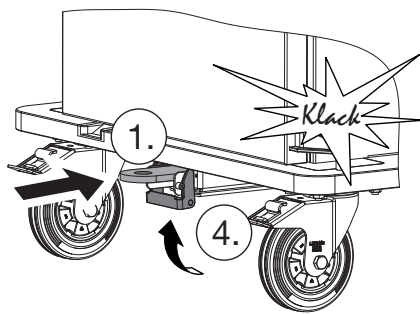
장치 분리 및 연결봉 보관



- 리테이닝 클립(3.)을 뒤로 누르십시오.
고정 장치가 해제되고 연결봉(1.)을 연결핀(2.)에서 아래로 빼낼 수 있습니다.



- 연결봉(1.)을 바닥까지 내리십시오.
연결봉 마운트의 리테이닝 클립(4.)이 잠금 해제되었습니다.



- 연결봉(1.)이 최종 위치에 고정되는 소리가 들릴 때까지 밀어 넣으십시오.
리테이닝 클립(4.)이 스프링력에 의해 해당 위치로 돌아옵니다.
연결봉이 고정되었습니다.

9 작동 종료

장치 작동 종료



주의! 장치 전기 시스템의 물적 손상

장치가 사용하는 전원 전압 및 전원 주파수에 맞지 않게 설계된 경우에는 장치 전기 시스템이 손상될 수 있습니다.

■ 연결 전 명판에 기재된 전원 전압 및 전원 주파수가 전원 소켓의 해당 값과 일치하는지 확인하십시오.

- "켜짐/꺼짐" 버튼으로 장치를 끄십시오.
- 전원 플러그를 뽑아 장치 전원을 분리하십시오.
- 반드시 전원 플러그 하우징을 잡고 전원 플러그를 빼내십시오.
- 전원 플러그를 빼내고 장치의 전원 플러그 홀더에 보관하십시오.
- 장치를 비우십시오.
- 장치를 세척하십시오.
- 도어를 닫으십시오.
- 안전한 장소로 장치를 옮겨 보관하십시오.

가습기가 있는 장치 버전(선택 사항)

가습 기능 옵션이 있는 장치의 경우 작동 종료 전 다음 단계를 실행하십시오.

■ 탱크를 비우고 다시 장착하십시오.

↳ "가습 탱크 분리" 단원, 37 페이지 단원

■ 가습을 시작하십시오.

↳ "가습 설정(banquet 모델의 경우 옵션)" 단원, 22 페이지 단원

약 10분 후 디스플레이에 "목표 습도에 도달하지 못함" 오류가 나타납니다.

이제 작동 종료를 시작할 수 있습니다.

다음 지침에 유의하여 장치 고장을 방지합니다:

① 장치를 보관할 때 펌프 손상 방지를 위해 결빙 위험이 없는 보관 공간을 선택해야 합니다.

↳ "환경" 단원, 42 페이지 단원

① 장시간 작동하지 않을 경우 탱크에 곰팡이가 생길 수 있습니다.

10 문제 발생 시 도움말

작동 표시 LED가 켜지지 않음, 장치가 가동되지 않음

원인	조치
전원 플러그가 뽑혀 있거나 올바르게 삽입되지 않음.	▶ 전원 플러그를 소켓에 꽂고 올바르게 꽂혔는지 확인하십시오.
전원 케이블이 손상됨, 예: 와이어 파손(외부 손상이 없을 수도 있음).	▶ 공인 수리 서비스 센터에서 전원 케이블을 교체하십시오. ↳ "수리" 단원, 39 페이지 단원
고객이 설치한 퓨즈(회로 차단기) 결함.	▶ 고객이 설치한 퓨즈를 점검하고 필요한 경우 교체하십시오.
장치 전기 시스템 결함.	▶ 공인 수리 서비스 센터에 연락하십시오. ↳ "수리" 단원, 39 페이지 단원

장치 외부에 손상이 있음

원인	조치
운반, 위치 변경 또는 기타 외부 요인으로 인한 손상.	▶ 장치 작동을 종료하십시오. ▶ 장치가 잘못 시운전되지 않도록 하십시오. ▶ 장치에 해당 지침을 (잘 보이도록) 부착하십시오. ▶ 공인 수리 서비스 센터에 연락하십시오. ↳ "수리" 단원, 39 페이지 단원

스테인레스 스틸 부분의 부식

원인	조치
잘못된 취급/관리.	공인 수리 서비스 센터에 연락하십시오. ↳ "수리" 단원, 39 페이지 단원 ▶ 올바르게 취급/관리하도록 유의하십시오.

온도가 표시되지만 음식이 충분히보온되지 않음/디스플레이의 오류 메시지 "온도가 너무 낮음"

원인	조치
규정 온도를 너무 낮게 선택함.	▶ 규정 온도를 높게 설정하십시오. ↳ "설정 온도 설정" 단원, 21 페이지 단원
음식을 너무 차가운 상태로 장치에 넣음.	▶ 충분히 따뜻한 음식만 장치에 넣으십시오.
장치 도어의 밀폐 결함.	▶ 공인 수리 서비스 센터에 연락하십시오. ↳ "수리" 단원, 39 페이지 단원
온도 조절 장치 상태 비정상.	▶ 장치를 끄고 전원 플러그를 뽑으십시오. 약 10초 후 다시 작동하십시오. ▶ 문제가 해결되지 않고 앞의 오류 원인이 이 문제의 원인이 아니라면 공인 수리 서비스 센터에 연락하십시오. ↳ "수리" 단원, 39 페이지 단원
장치 전자 시스템 결함.	▶ 공인 수리 서비스 센터에 연락하십시오. ↳ "수리" 단원, 39 페이지 단원

음식 온도가 크게 차이 남

원인	조치
차폐판이 장착되지 않음	▶ 차폐판을 장착하십시오. ↳ "차폐판 분해" 단원, 36 페이지 단원

디스플레이의 오류 메시지 "도어 열림"

원인	조치
장치 도어가 열려 있음.	▶ 가능한 한 빨리 장치 도어를 닫으십시오.

디스플레이의 오류 메시지 "센서 결함"

원인	조치
온도 센서가 더 이상 올바르게 작동하지 않거나 고장입니다.	<ul style="list-style-type: none"> 공인 수리 서비스 센터에 연락하십시오. "수리" 단원, 39 페이지 단원

디스플레이의 오류 메시지 "CAN 오류"

원인	조치
디스플레이에 CAN 오류가 표시됩니다.	<ul style="list-style-type: none"> "켜짐/꺼짐" 히터 버튼을 눌러 히터를 끄고 다시 켜십시오. 장애가 계속 발생하면 공인 수리 서비스 센터에 연락하십시오. "수리" 단원, 39 페이지 단원

QM 스팟 센서 오류(선택 사항)

원인	조치
신호 없음	<ul style="list-style-type: none"> 신호가 끊겼을 경우 무선 네트워크 연결을 다시 설정하십시오. 장애가 계속되는 경우 QM 스팟 서비스 또는 공인 수리 서비스 센터에 연락하십시오. "수리" 단원, 39 페이지 단원
배터리 방전.	<ul style="list-style-type: none"> 배터리 교체 시 공인 수리 서비스 센터에 연락하십시오. "수리" 단원, 39 페이지 단원

디스플레이의 오류 메시지 "목표 습도에 도달하지 못함"

원인	조치
탱크에 증류수가 없습니다.	<ul style="list-style-type: none"> 증류수를 약 2l 보충하십시오. 장애가 계속 발생하면 공인 수리 서비스 센터에 연락하십시오. "수리" 단원, 39 페이지 단원

11 세척 및 관리



주의! 미끄러짐 위험!

세척 중 또는 세척 후 세척수가 바닥에 흘러나오면 미끄러질 수 있습니다. 흘러나온 물로 인해 미끄러져 부상을 입을 수 있습니다.

- 세척한 후에는 반드시 장치를 말리십시오.
- 이때 장치 내부 바닥의 세척수를 제거하십시오.
- 바닥에 떨어진 세척수를 완전히 닦아내십시오.

11.1 스테인레스 스틸 세척에 관한 지침

스테인레스 스틸은 내부식성의 위생적인 금속을 칭하는 이름입니다. B.PRO에서 현재 사용하고 있는 스테인레스 스틸(재질 1.4301)은 철과 크롬, 니켈로 제조됩니다. 스테인레스 스틸은 산소와 접촉할 때 형성되는 재료 표면의 부동태 피막에 의해 녹이 잘 슬지 않는 특성을 갖습니다. 기계적 요인으로 인한 부동태 피막의 손상은 -재료 표면에 산소가 충분히 있을 때 - 자체적으로 해결됩니다. 특수 부식제의 영향을 받으면 부동태 피막이 손상될 수 있습니다. 이러한 부식제는 식수에도 낮은 농도로 존재합니다(예: 염화물). 물이 증발하면 부식제의 농도가 위험할 정도로 높아질 수 있습니다. 그리스, 석회, 전분, 단백질이 쌓이면 부동태 피막이 잘 형성되지 않거나 새로 형성되지 않을 수 있습니다.

이러한 재료가 스테인레스 스틸과 접촉할 경우에도 부식이 발생할/촉진될 수 있습니다:

- 농축된 산, 할로겐(예: 염화물, 브롬화물)과 해당 염분, 식염이 함유된 양념
- 예를 들어 산업용 세척제를 사용할 때 생성될 수 있는 염산 증기
- 다른 금속과 접촉(예: 강 또는 철)
- 철과 접촉(예: 스틸울, 라인의 칩, 철 입자가 함유된 물)

내부식성 유지를 위해 상기 재료와 접촉하지 않도록 해야 합니다.

다음의 세척 및 관리에 관한 지침에 유의하십시오.

- 스테인레스 스틸 표면은 항상 깨끗하고 건조하며 공기와 접촉할 수 있어야 합니다.

① B.PRO 권장:

부하가 큰 스테인레스 스틸의 경우에는 추가 지침에 유의하십시오:

- 물, 습기, 물자국은 즉시 제거하십시오/닦아 내십시오.
- 물, 습기, 물자국이 마르지 **않게** 하고, 건조되지 **않도록** 하십시오.
- 눈에 보이는 침적물은 닦아 제거하십시오.
- 이어서 세척한 표면을 부드러운 수건으로 닦아 내고 물기를 제거하십시오.
- 건조 후 표면을 덮지 **마십시오**.
- 표면에 DeepClean Stainless Steel을 사용하십시오.

개인 보호 장비

- 개인 보호 장비(예: 안전화, 안전 장갑, 보안경 등)를 착용하십시오.
- 세척제 제조업체의 지침을 준수하십시오(세척제의 물질안전보건자료).

11.2 세척 주기

- 매 사용 후에는 반드시 장치를 철저히 세척 및 건조하십시오.

11.3 세척 방법

- 증기 분사 장치, 고압 세척기, 물 분무기 또는 이와 유사한 세척 장치는 사용하지 마십시오.
- 뿔죽하거나 날카로운 물체로 세척하지 마십시오.
- 절대 내장된 히터(있는 경우)를 사용하여 건조하지 마십시오.

일상적인 정기 세척을 위한 필수 세척 방법

- 젖은 천을 사용한 닦아내기
- 딱딱하게 굳은 오염물질은 브러시(플라스틱 또는 천연모)로 제거합니다.

① 다른 모든 세척 방법은 B.PRO에서 **승인해야** 합니다.

11.4 세척제



주의! 재료 손상!

스테인리스 세정제 및 연마 세정제는 플라스틱 표면에 흠집을 냅니다.

- B.PRO에서 승인한 세정제 및 방법만 사용하십시오.
- 플라스틱 부품에는 다음 세척제나 다음 성분이 함유된 세척제를 사용하지 마십시오.
- 에탄올, 이소프로판올 또는 고급 알코올
- 아세톤
- 세척용 솔벤트
- 테레빈유
- 아세트산염

스테인리스 스틸은 특정 물질과 접촉하면 부식될 수 있습니다.

- B.PRO에서 승인한 세정제만 사용하십시오.
- 장치 부품/표면을 절대로 부적절하게(연마제, 뿔죽하거나 날카로운 물체, 솔벤트 함유 세척제 사용) 청소하지 마십시오. 그렇지 않으면 재료 손상이 발생할 수 있습니다.
- 장치 부품/표면은 승인된 세척 방법 및 세척제만 사용하여 세척하십시오.

스테인레스 스틸 표면에 적합한 세척제:

- 염화물이 함유되지 않은 상업용 스테인레스 스틸용 세척제(예: DeepClean Stainless Steel)
- 염화물이 함유되지 않은 상업용 수성 세척제
- 유기산 또는 스테인레스 스틸을 손상시키지 않는 무기산의 상업용 석회 제거제(예: 아세트산, 구연산, 아미도황산, 인산)를 사용하고, 세척제의 물질안전보건자료를 준수하십시오.
- 부드러운 세척 천 또는 젖은 극세사 세척 천

검증된 스테인레스 스틸 세척제 목록은 독일수욕사업자협회의 인터넷 사이트 www.baederportal.com(세척제 데이터베이스/RE 목록)에서 확인할 수 있습니다. 세척에 관한 기타 지침은 스테인레스 스틸 정보 센터의 인터넷 사이트 www.edelstahl-rostfrei.de의 "간행물" 영역에서 찾아볼 수 있습니다.

세척제 - 스테인리스 스틸 표면에 부적합:

- 염화물 또는 차아염소산염이 함유된 모든 세척제
(염소 표백제, 염산 기반 석회 제거제)

세척제 - 기타 금속 표면, 분체 도장된 장치 부품, 플라스틱, 유리 부품에 적합:

- 상업용 수성 세척제
- 부드러운 세척 천
- B.PRO 극세사 세척 천(반드시 물에 적서 사용)
- 얼룩, 특히 그리스가 된 자국과 그리스 침적물은 따뜻한 30 % 연비누 용액과 브러시(플라스틱 또는 천연모)를 이용해 제거할 수 있습니다.
- 유리 표면은 시판 유리 세척제로 청소할 수 있습니다.

세척제 - 기타 금속 표면, 분체 도장된 장치 부품, 플라스틱, 유리 부품에 부적합:

- 스테인레스 스틸 세척제 또는 기타 연마 세정제
- 세척 행주
- 솔벤트 함유 세척제
- 염화물 또는 차아염소산염이 함유된 모든 세척제
(염소 표백제, 염산 기반 석회 제거제)
- 부식을 촉진하는 부식성 세척제/소독제
(예: 불화규산, 인산, 염산, 황산 기반)
- 뾰족하고 날카로운 금속성 세척 도구

세척제 - 공정판(냉팩)에 적합(선택 사항)

- 상업용 수성 세척제
- 매 사용 후 젖은 마이크로화이버 세척 천으로 세척
- 딱딱하게 굳은 오염물질의 경우 브러시(플라스틱 또는 천연모)로 세척
- 최대 온도가 + 90°C인 업소용 식기세척기(물/건조 온도)

세척제 - 공정판(냉팩)에 부적합(선택 사항)

- 스테인레스 스틸 세척제 또는 기타 연마 세정제
- 세척 행주
- 솔벤트 함유 세척제
- 염화물 또는 차아염소산염이 함유된 모든 세척제
(염소 표백제, 염산 기반 석회 제거제)
- 부식을 촉진하는 부식성 세척제/소독제
(예: 불화규산, 인산, 염산, 황산 기반)
- 과립 식기세척기

11.5 장치를 세척하십시오



경고! 하우징에 물 유입!

연결된 장치에서 세척 작업을 하면 하우징에 물이 유입되어 단락이 발생하거나 감전될 수 있습니다.

- 회전 노브로 장치를 끄십시오.
- 전원 플러그를 뽑아 장치 전원을 분리하십시오.
- 반드시 전원 플러그 하우징을 잡고 전원 플러그를 빼내십시오.
- 전원 플러그를 빼내고 장치의 전원 플러그 홀더에 보관하십시오.

① B.PRO 권장:

화학 세척제를 사용하기 전에 표면의 보이지 않는 위치에 사용해 보십시오. 이를 통해 의도치 않은 변색이나 세척제와 표면의 다른 반응을 방지할 수 있습니다.

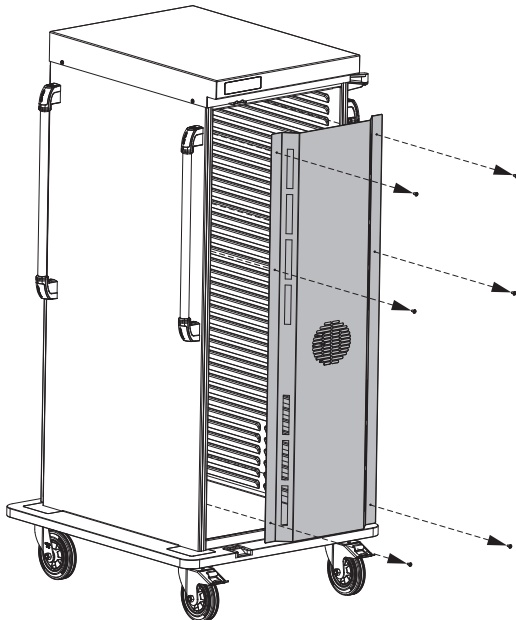
- 세척 시 광물성 먼지나 금속 먼지를 제거해야 하는 경우 먼지 입자로 인해 표면에 자국이 남지 않도록 보조 청소 도구(예: 브러시, 극세사 천)를 깨끗하게 세척하십시오.
- 사용 후 항상 표면을 깨끗한 물로 세척하고 닦아 물기를 제거하십시오.
- 절대 내장된 히터(있는 경우)를 사용하여 건조하지 마십시오.
- 스테인레스 스틸 표면은 항상 깨끗하고 건조하며 공기와 접촉할 수 있어야 합니다.

- ✓ 장치가 꺼짐
- ✓ 장치가 전원에서 분리됨
- ✓ 전원 플러그가 장치의 전원 플러그 홀더에 있음
- ✓ 장치에 음식 없음
- ✓ 장치가 실내 온도에 맞게 조절됨
- 앞에서 설명한 세척 방법과 세척제를 이용해 장치를 세척하십시오.
- 스테인리스 세척제를 사용한 후, 깨끗한 물로 닦아내고 건조하십시오.

11.6 차폐판 분해

① 깨끗한 세척을 위해 차폐판을 분해하여 크기에 따라 식기 세척기에서 세척해도 됩니다.

차폐판을 바디 안쪽면의 뒷면에 조립해야 장치가 올바르게 작동합니다. 그렇지 않으면 따뜻한 공기가 장치 내부에서 균일하고 충분하게 분배되지 않습니다.

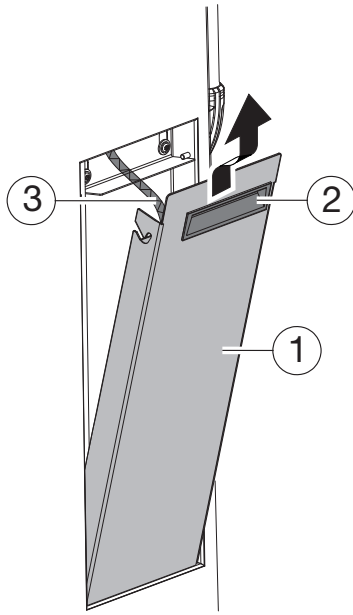


- 장치 도어를 여십시오.
- 차폐판의 나사를 풀어 뒷벽에서 분리하고 앞쪽으로 빼내십시오.
- 세척 후 차폐판을 다시 조립하십시오.
- 장치 도어를 다시 닫으십시오.

가습기가 있는 장치 버전(선택 사항)

- 이러한 경우 가습 증발기 물통도 세척하십시오.

11.7 가슴 탱크 분리



- 매립형 손잡이(2)를 잡아 탱크(1)를 위로 들어 젖히십시오.
- 이제 호스(3)를 탱크(1)에서 완전히 빼내십시오.
- 탱크(1)를 위로 당겨 빼십시오.
- 호스에서 물이 흘러나오면 닦아내십시오.
- 탱크(1)를 깨끗하게 세척하십시오.
- 탱크에 증류수만 채우십시오.
- 탱크 세척 후 역순으로 다시 장착하십시오. 이때 반드시 호스(3)를 탱크 바닥까지 삽입해야 합니다.



주의! 식품 품질 저하!

수돗물을 가슴에 사용하면 장치에 있는 식품의 품질이 저하될 수 있습니다.

- 증류수만 사용하십시오.
- 필요한 경우 식품을 폐기하십시오.



주의! 가슴 시 수돗물을 사용할 경우 물적 손상!

수돗물을 가슴에 사용하면 물탱크와 공급 라인에 녹조가 생기고 석회가 쌓일 수 있습니다. 녹조와 석회로 인해 기능 장애 또는 장치 손상이 발생할 수 있습니다.

- 수돗물을 사용한 경우 탱크를 꺼내 깨끗하게 세척하십시오.
- 증류수만 사용하십시오.



주의! 미끄러짐 위험!

세척 중 또는 세척 후 세척수가 바닥에 흘러나오면 미끄러질 수 있습니다. 흘러나온 물로 인해 미끄러져 부상을 입을 수 있습니다.

- 바닥에 떨어진 세척수를 완전히 닦아내십시오.

12 유지 관리

- ① 정기적인 유지 관리를 통해 장치 고장을 예방하고 장치의 수명을 연장하여 가치를 유지할 수 있습니다.
- 해당 교육을 받은 전문가가 정기적으로 장치의 유지 관리를 실행하게 합니다.
- 냉각 장치의 정기 유지 관리 실행 시 인광 문 내부 손잡이(패닉 버튼)의 잠금 해제 기능과 조명 기능도 점검하게 하십시오.
- 실행한 유지 관리를 기록하고 해당 문서를 보관하십시오.



경고! 전압이 흐르는 부품!

연결된 장치의 부품을 교체하거나 유지 관리 작업을 실행할 때 전압이 흐르는 부품과 접촉하면 감전될 수 있습니다.

- "켜짐/꺼짐" 버튼으로 장치를 끄십시오.
- 전원 플러그를 뽑아 장치 전원을 분리하십시오.
- 반드시 전원 플러그 하우징을 잡고 전원 플러그를 빼내십시오.
- 전원 플러그를 빼내고 장치의 전원 플러그 홀더에 보관하십시오.

12.1 도어씼 점검

- 세척할 때마다 도어씼의 손상 및 노후 여부를 점검하십시오(육안 검사).
- 손상된 경우 다음 기관 중 하나에서 수리하십시오.
 - 사내, B.PRO의 교육을 받은 전문가가 실행
 - 외부, B.PRO의 교육을 받은 고객 서비스 직원이 실행
 - B.PRO의 서비스

12.2 씼 관리

- 장치 씼의 수명 연장을 위해 시판 관리제를 이용해 씼을 정기적으로(한 달에 한 번) 관리하십시오.

12.3 다리바퀴 브레이크 점검

- 장치의 위치를 변경한 후에는 항상 다리바퀴 브레이크가 올바르게 작동하는지 확인하십시오.
- 다리바퀴 브레이크를 고정하십시오.
- 장치를 앞으로 움직이려고 시도하십시오(억지로 움직이지 않음!).
- 충분히 고정되지 않은 경우에는 다음 기관에서 즉시 결함이 있는 바퀴를 교체해야 합니다:
 - 사내, B.PRO의 교육을 받은 전문가가 실행
 - 외부, B.PRO의 교육을 받은 고객 서비스 직원이 실행
 - B.PRO의 서비스

12.4 전기 안전 관련 정기 점검 실행

- DIN VDE 0701 및 DIN VDE 0702의 규정에 따라 전기 전문가가 전기 안전 관련 정기 점검을 최소 6개월마다 실행하십시오

12.5 연결 케이블 및 전원 플러그 점검

DGUV 규정 3(기존 BGV A3(전기설비 및 운전도구)) 또는 해당 국가 규정에 따라 최소 6개월마다 연결 케이블 및 전원 플러그의 기계적 손상 및 노후 여부를 점검하십시오.

13 수리

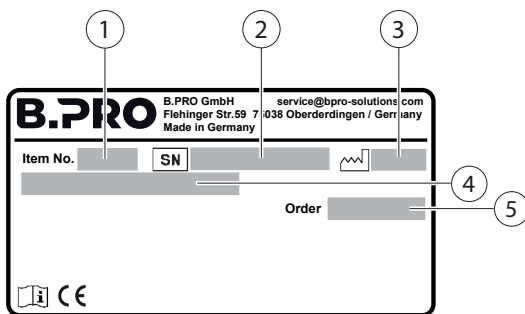
- ▶ 다음과 같은 서비스 센터에 **한해** 수리해야 합니다.
 - 사내, B.PRO의 교육을 받은 전문가가 실행
 - 외부, B.PRO의 교육을 받은 고객 서비스 직원이 실행
 - B.PRO의 서비스

13.1 결함 설명

B.PRO 서비스에서는 정확한 결함 설명 외에도 명판의 다음 정보가 필요합니다:

- 물품 번호
- 모델
- 일련 번호
- 제조일자
- 제조 의뢰 번호(옵션)

① 명판은 장치 후면의 장치 전원 공급 라인 영역에 있습니다.



- (1) 물품 번호
- (2) 일련 번호
- (3) 제조일자
- (4) 모델
- (5) 제조 의뢰 번호(옵션)

- ▶ 결함이 있는 부품은 다음 서비스 센터에 **한해** 교체합니다.
 - 사내, B.PRO의 교육을 받은 전문가가 실행
 - 외부, B.PRO의 교육을 받은 고객 서비스 직원이 실행
 - B.PRO의 서비스

13.2 부품 교체

전원 케이블을 포함하여 결함이 있는 부품은 다음과 같은 공인 서비스 센터에서만 교체해야 합니다:

- 사내, B.PRO의 교육을 받은 전문가가 실행
- 외부, B.PRO의 교육을 받은 고객 서비스 직원이 실행
- B.PRO의 서비스

13.3 교체 부품

교체 부품 주문 시 다음 정보가 필요합니다.

- 교체 부품 명칭
- 물품 번호
- 장치 제조일자
- 수량

↳ 인터넷의 서비스 정보 시스템 참조(www.bpro-solutions.com).

13.4 주소

B.PRO GmbH
Flehinger Straße 59
75038 Oberderdingen
Germany

전화: +49 (0)7045 44 – 81416
팩스: +49 (0)7045 44 – 81508
이메일: service@bpro-solutions.com
인터넷: www.bpro-solutions.com

13.5 보증

운영자가 수행된 유지 관리 작업/수리에 관한 문서를 빠짐없이 기록했음을 증명할 수 있는 경우에만 보증 처리됩니다.

① B.PRO에서 승인하지 않은 서비스 업체가 수리를 하면 보증이 소멸됩니다.

14 폐기

폐전기, 폐전자 제품을 일반 폐기물로 폐기하면 장치의 재료로 인해 환경이 오염되고 사람 건강을 해칠 수 있습니다.

따라서 장치를 일반 폐기물과 함께 폐기해서는 안 됩니다. 분리하여 전자 장치 폐기물 처리 시설(예: 특수 폐기물 처리 시설)에 버려야 합니다.



지침 2012/19/EU(WEEE)의 해당 조항 15(2)에 따른 전기 및 전자 제품의 표시, DIN EN 50419에 따른 기호(옆의 기호)의 표시로 폐기 방법을 확인할 수 있습니다. 또한 폐기 시 다른 국가별 특별 사항도 고려해야 합니다.

- 장치를 다른 산업 폐기물과 함께 폐기하지 **마십시오**.
- 장치와 도어 잠금 장치를 폐기 전에 사용할 수 없도록 만드십시오.
- 잔여물을 비운 장치를 재활용 센터로 인계하십시오.
- ① 폐기에 관한 상세 정보는 B.PRO의 서비스 또는 딜러에게 요청하십시오.
- ↳ "주소" 단원, 39 페이지

① B.PRO에 장치를 무료로 반환할 수 있습니다.

15 기술 데이터

① 모델에 따라 이 작동 지침에 수록된 장치 기술 데이터가 다를 수 있습니다. 관련 정보는 명판이나 특별 주문서 또는 도면을 참조하십시오.

15.1 일반 데이터

치수 및 중량(약)

제품	명칭	길이 [mm]	폭 [mm]	높이 [mm]	공허 중량 [kg]	최대 하중 [kg]
386605; 575199	BPT E 12 H	521	821	782	55	80
386606; 575200	BPT E 18 H	521	821	1072	58	85
386607; 575201	BPT E 24 H	590	821	1302	65	90
386608; 575202	BPT E 30 H	590	821	1532	85	130
386611; 575206	BPT E 2 x 18 duo H/H	1026	821	1072	110	115
386612; 575207	BPT E 2 x 30 duo H/H	1026	821	1565	146	160
386614; 575209	BPT E 2 x 18 duo H/N	1026	821	1072	110	115
386613; 575208	BPT E 2 x 12 combi H/H	590	821	1532	92	130
386615; 575210	BPT E 2 x 12 combi H/N	590	821	1532	92	130
386617; 575212	BPT E 36 H banquet	820	941	1795	150	200
386618; 575213	BPT E 2 x 16 combi H/H banquet	820	941	1795	155	200

제품	명칭	길이 [mm]	폭 [mm]	높이 [mm]	공허 중량 [kg]	최대 하중 [kg]
386620; 575215	BPT E 2 x 16 combi H/N banquet	820	941	1795	155	200
386619; 575214	BPT E 2 x 36 duo H/H banquet	1436	941	1795	255	200

* 하중은 모든 옵션과 부속품이 포함된 최대 허용 전체 하중입니다.

적재 하중

제품	명칭	GN1/2 -100	GN1/1 -100	GN1/2 -65	GN1/1 -65	GN2/1 -65	GN2/1 -100
386605; 575199	BPT E 12 H	8	4	12	6	---	---
386606; 575200	BPT E 18 H	12	6	18	9	---	---
386607; 575201	BPT E 24 H	16	8	24	12	---	---
386608; 575202	BPT E 30 H	20	10	30	15	---	---
386611; 575206	BPT E 2 x 18 duo H/H	24	12	36	18	---	---
386612; 575207	BPT E 2 x 30 duo H/H	40	20	60	30	---	---
386614; 575209	BPT E 2 x 18 duo H/N	24	12	36	18	---	---
386613; 575208	BPT E 2 x 12 combi H/H	16	8	24	12	---	---
386615; 575210	BPT E 2 x 12 combi H/N	16	8	24	12	---	---
386617; 575212	BPT E 36 H banquet	---	24	---	36	18	12
386618; 575213	BPT E 2 x 16 combi H/H banquet	---	20	---	32	16	10
386620; 575215	BPT E 2 x 16 combi H/N banquet	---	20	---	32	16	10
386619; 575214	BPT E 2 x 36 duo H/H banquet	---	48	---	72	36	24

지붕 하중

지붕에 BPT 420/620 KB(R)UH를 올리는 것은 일반적으로 금지됩니다

지붕 옵션	모델	하중[kg]
본 지침에 수록된 각 장치		33

서포트 레지 간격

38,3 mm

함 내부 온도

+30°C ~ +95°C, 조절 가능

15.2 전기 데이터

매개변수	값
전압	220 ~ 240V, 1 N PE, 50 ~ 60Hz
장치 최대 소비 전력	명판 정보 참조
소켓당 최대 소비 전력	명판 정보 참조

QM 스왑 센서, 배터리팩(선택 사항)

매개변수	값
유형	AA 리튬 배터리 3개 (모델: ER14505M)
하중	3x 2200mAh
전압	3,6 V

보호 등급

IP X5(장치는 DIN EN 60529에 따라 분사수(노즐)에 보호됩니다.)

15.3 환경**주변 조건 - 작동**

매개변수	값
온도	+15°C ~ +38°C
상대 습도	응축수 생기지 않음

주변 조건 - 보관, 운반

매개변수	값
온도	-10 °C ~ +40 °C
상대 습도	응축수 생기지 않음

가습기가 있는 장치 버전

매개변수	값
온도	+2 °C ~ +40 °C
상대 습도	응축수 생기지 않음

방출

장치의 작업 관련 소음 레벨은 70dB(A) 미만입니다.

재료

매개변수	값
재료	크롬 니켈강 18/10, 플라스틱
전기 부품	케이블, 회로, 플러그 리튬 배터리(선택 사항)
절연재	폴리우레탄 폼 패널

16 주문 정보 및 액세서리

주문 정보

명칭 / 품목	품목 번호 / 문서 번호
BPT E 12 H	386605; 575199
BPT E 18 H	386606; 575200
BPT E 24 H	386607; 575201
BPT E 30 H	386608; 575202
BPT E 2 x 18 duo H/H	386611; 575206
BPT E 2 x 30 duo H/H	386612; 575207
BPT E 2 x 18 duo H/N	386614; 575209
BPT E 2 x 12 combi H/H	386613; 575208
BPT E 2 x 12 combi H/N	386615; 575210
BPT E 36 H banquet	386617; 575212
BPT E 2 x 16 combi H/H banquet	386618; 575213
BPT E 2 x 16 combi H/N banquet	386620; 575215
BPT E 2 x 36 duo H/H banquet	386619; 575214
작동 지침	154941

부속품

명칭 / 품목	품목 번호 / 문서 번호
가스트로놈 컨테이너	☞ B.PRO 가격 목록
서포트 크로스바	☞ B.PRO 가격 목록
B.PRO 극세사 세척 천	126999
공정판	☞ B.PRO 가격 목록
스테인레스 스틸 세척 및 관리제 DeepClean Stainless Steel	511895

17 표준, 지침, 승인 인장

장치는 적용되어야 할 최신 버전 제품 표준의 기본 요청에 부합하는 상태로 배송됩니다.

17.1 CE 마크/EU 적합성 선언에 관한 지침

장치는 다음과 같은 최신 버전 법령/지침의 요청에 부합하는 상태로 배송됩니다.



- 1935/2004: 식품과 접촉용으로 규정된 재료 및 사물에 대한 법령
- 2006/42/EG: 기계류 지침
- 2014/35/EU: 저전압 지침
- 2014/30/EU: EMC 지침(전자기 적합성 지침)
- 2011/65/EU: RoHS 지침(유해 물질 제한 지침)
- 2014/68/EU: 압력 용기 지침

17.2 법령, 규정

장치를 취급하고 사용할 때 다음 법령, 규정, 산재보험조합 규정, 경우에 따라 각 국가의 최신 버전 국가 규정에 유의해야 합니다.

- EC Nr. 852/2004: 식품 위생 규정
- DGUV 규정 110-003: 주방 설비 업체 분야
- DGUV 규정 3: 전기 시스템 및 작동 장비 사고 예방 규정

① 원하는 경우 B.PRO의 서비스/영업 부서에서 EU 적합성 선언서 사본을 얻을 수 있습니다.

18 유지보수 작업 - 작성 양식

장치 모델:	
물품 번호:	
일련 번호:	

날짜	이름 인쇄체로 잘 알아볼 수 있도록 작성	무엇을 점검/유지 관리/ 교체/ 수리하셨나요?	계약 업체의 회사 직인	서명

장치 모델:	
물품 번호:	
일련 번호:	

날짜	이름 인쇄체로 잘 알아볼 수 있도록 작성	무엇을 점검/유지 관리/ 교체/ 수리하셨나요?	계약 업체의 회사 직인	서명

장치 모델:	
물품 번호:	
일련 번호:	

[illegible]

장치 모델:	
물품 번호:	
일련 번호:	

날짜	이름 인쇄체로 잘 알아볼 수 있도록 작성	무엇을 점검/유지 관리/ 교체/ 수리하셨나요?	계약 업체의 회사 직인	서명

B.PRO GmbH
P.O. Box 13 10
75033 Oberderdingen
GERMANY
Phone +49 (0)7045 44 - 81416
Fax +49 (0)7045 44 - 81508
Email service@bpro-solutions.com
Internet www.bpro-solutions.com

B.PRO
CATERING SOLUTIONS